

# LA ÚLTIMA HORA

REDACCION Y TALLERES Olmos 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29  
Teléfono núm. 1243

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACION LITERARIO Y ARTISTICO

Un mes ... .. 2'25 Ptas.  
Extranjero semestre ... 22'  
Número suelto ... 10 cts.

Palma de Mallorca, Sábado 4 de Noviembre de 1933.

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRER

Año XL—Núm. 12.432

## DEL MOMENTO

### Política proteccionista

No se tardará seguramente en que se perciban los efectos de las recientes disposiciones dictadas a título de protección de la producción nacional triguera, efectos que no serán otros que los de que sea encarecido el pan. Esto ha ocurrido ya en algunas provincias, en las cuales se ha gestionado de las autoridades que sean modificadas en alza las tasas, en vista de que el mercado de trigos y harinas acusa alza y mantiene firme la tendencia.

El mercado de trigos y harinas acusa un alza continuada. Esta tendencia ha sido causa de que en algunas provincias se haya interesado ya el alza del precio del pan. Una y otra alza es consecuencia de la política proteccionista que han conseguido los trigueros.

Se ha fijado una tasa mínima para los trigos a fin de garantizar a los agricultores unos precios remunerativos.

En principio es de aplaudir que se procure la defensa de los intereses de la agricultura, y que mediante un régimen de tasas mínimas, es decir, prohibiendo que se venda a precios más bajos que aquellos que se estiman precisos para que el esfuerzo del agricultor sea compensado, se salven los intereses de aquella riqueza, poniéndola a cobro de la perturbación que a la misma podría ocasionar la competencia que los productores agrícolas pudieran entablar entre sí para dar pronta salida a sus cosechas.

La tasa mínima nos parece bien para regular los mercados y para dar seguridad a una riqueza cuyo mantenimiento y desarrollo interesa a todos.

Lo que no nos parece bien es que entre los topes señalados al fijar la tasa mínima y la máxima, se deje un margen tan considerable que acabe por influir en el precio de los productos de la harina. Y éste es el caso de ahora.

Las consecuencias de la tasa del trigo va a repercutir, si oportunamente no se evita, en el precio del pan. Y esto no debería ser.

Y no debería ser por la razón de que el señalamiento de tasas mínimas no tiene, no puede, no debe tener otra finalidad ni más alcance que la de defender los intereses de una producción determinada, evitando que por las causas que fueren, sufran una depreciación que la lleve a la ruina.

Pero este régimen no debe, no puede ser motivo para determinar una mayor valorización que luego provoque el encarecimiento de artículos tan de primera necesidad como es el pan.

Respectables son a más no poder los intereses de la agricultura, y dignos por tanto de ser defendidos por el poder público; pero no me-

nos respetables y dignos de toda consideración son los intereses del público y por consiguiente la política de protección a los trigos, justificada en cuanto tienda a evitar su desvalorización, no lo está en cuanto provoque un encarecimiento del pan, ya que entonces la medida de gobierno se traduciría en un perjuicio público, y todo perjuicio público, cualquiera lo provoque, es lamentable; pero si se provoca como consecuencia de una medida de gobierno es más lamentable todavía, puesto que toda medida de gobierno debe ser siempre y en toda ocasión favorable al interés público.

Partiendo de esta consideración las Juntas o Secciones Provinciales de Economía, que son los organismos que han de velar por el interés de los consumidores, deberían advertir al poder público con toda oportunidad las consecuencias contrarias al interés de los consumidores que se derivan del régimen de tasas mínimas dispuestas para el trigo, a fin de que dispongan las medidas necesarias para que no se perturbe el precio del trigo, desvalorizándose; pero procurando al mismo tiempo que no se perturbe, encareciéndose, el precio del pan.

Ambos intereses deben armonizarse, sin sacrificar los intereses de unos a los de los otros.

Repetimos que es lógico, que es justo, que es económicamente preciso, que toda producción alcance en su propio mercado un precio remunerador, porque de no alcanzarlo acabaría por dejar de explotarse y provocaría por consiguiente un perjuicio para la economía nacional.

Pero no es menos lógico, ni menos justo, ni menos necesario que los intereses del consumidor han de ser defendidos por el poder público, porque el interés del consumidor, siendo todos consumidores, es el interés más legítimo de cuantos pueden ser defendidos.

Ha de armonizarse el interés de unos y otros, en forma que al propio tiempo que se evite la desvalorización del trigo, se evite también que el alza continua que experimentan los trigos y las harinas no acaben por hacer preciso un encarecimiento del pan.

bargo, todos se ocupan de captarla con promesas y adulaciones. Sentimos los republicanos el influjo de este misterio que ha de tardar bien poco en desvelarse. Al antiguo enunciado de "Un hombre, un voto" sustituye este de "Cada hembra, un voto". Y entre ellos —o por ellos, mejor dicho— el futuro de España es una incógnita acongojante, en que los hombres sentimos las inquietudes y temores de una desposada en vísperas de boda. Para las nupcias de las féminas con el voto, pa recemos nosotros las recién casadas.

Sin embargo, no creo que las mujeres se dejen embaucar por promesas y palabras. Generalmente son poco dadas a la reflexión, al raciocinio. Proceden por impulso instintivo de su alma, por lo que vulgarmente se llama "corazonada" y, sin haber leído a Schiller, pueden decir, con él: "Tú juicio, puede equivocarse; mi corazón, no". Así asisten con indiferencia a la batalla que por ellas libran unos y otros, sin conmoverse excesivamente por lo que puedan decir desechados o triunfadores, ya que desde hace siglos una de sus compañeras — monja y española, para más simbolismo — escribió aquello de

"Opino ninguna gana,  
pues la que más se recata,  
si no os admite, es ingrata,  
y, si os admite, es liviana."

Si eso ocurría en amores por los años del siglo XVII, ¡calculad lo que sucederá en materia política y en pleno siglo XX! La política, es sabido no tiene entrañas; de modo y manera que las pobres mujeres tendrán que sufrir toda clase de dietarios y despectivos por parte de aquellos a quienes no apoye con sus votos.

¿Qué es lo que las cabe hacer entonces?... El consejo que voy a darlas está, desde antes de nacer, en el ánimo de todas; votar a quien mejor les parezca, sin hacer caso de consejo alguno. De esta manera estarán seguras de haber acertado con lo mejor para su Patria; porque en las hembras hay un sentido maternal tan desarrollado, que saben siempre lo que hay que hacer para salvar los momentos de peligro del hijo, del esposo, del marido. Dejándose llevar de ese anhelo de días mejores para sus seres queridos, es indudable que han de encontrar el medio de que España, camine, del 19 de noviembre en adelante, por los senderos más asequibles.

Sólo tengo un recelo acerca del sentido de su voto. Un recelo de aboleo literario puro, claro es, que me lo sugieren las palabras de Andre Maurois. El novelista de la república vecina ha dicho: "Es raro que las mujeres bonitas tengan afición a las ideas peligrosas. La belleza forma natural del orden, es conservadora por esencia". ¡Ay de nuestro signo democrático si las hembras españolas — las más bellas del Unierso — se miran al espejo antes de salir a emitir su voto. Va a ser cosa de suplicarlas que, por lo menos en esa mañana crítica, se resignen a salir a la calle sin detenerse con demasiada delectación en el tocador; que se acuerden de que, por unas horas al menos, tienen que ser todo espíritu, dando retundo mentís al materialismo de los poetas indios que afirmaban que la mujer debía ser sólo de carne.

Una vez más el porvenir de los hombres depende de las mujeres. Cuando decía Lord Byron que lo que hay de terrible en las mujeres es que no se puede vivir con ellas, ni sin ellas, enun ciaba la más formidable verdad del orbe. Pronto vamos a ver que los partidos que no cuenten con su apoyo se hundirán de manera rotunda y que aquellos que triunfen merecerán su refuerzo, no podrán resistirse a pagarlas el crédito de gratitud que las deben y que nunca verán saldados, porque para esto de pedir — trajes, sombreros o ventajas — son insaciables las pobrecitas.

Y lo lamentable es que a quien más demandas hacen es a quien más quieren. Con razón se decía el gran crítico de Oscar Wilde de que nos tratasen a los hombres como la Humanidad a sus dioses: adorándonos, pero pidiéndonos algo siempre!

SERAFIN ADAME

Madrid, Octubre.  
(Reproducción prohibida).

LIRICO LUNES  
SUSANA TIENE  
UN SECRETO

Hablada y cantada en español

+  
Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**Doña Juana María Mojer Oliver**  
Viuda de Pedro Antonio Clar  
que ha fallecido hoy a las 2 y media horas, a los 71 años de edad, después de haber recibidos los Santos Sacramentos

**E. P. D.**

Su desconsolada hija Margarita Clar, hijo político Jaime Vidal Romaguera, sus nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario y conducción del cadáver a su última morada, actos que tendrán lugar hoy a las siete y media y ocho respectivamente.

El funeral tendrá lugar el próximo lunes día 6 a las nueve de la mañana en la iglesia parroquial de Lluchmayor.

Casa mortuoria: San Miguel 37, Lluchmayor  
El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente

## NUESTROS COLABORADORES

### INFORMACIONES COMENTADAS

## El hombre ante el bosque

Tres libros recién publicados han llegado a mis manos casi al mismo tiempo. Dijérase que un buen azar los ha traído, para ensamblar su homogeneidad en una misma hora de lectura apasionada y emocionadora, tan similares, tan hermanos son que con ellos pudiera engendrarse un solo libro. El que se acercó primero a mi curiosidad procede de una biblioteca o serie dedicada al estudio de la Geografía humana. Se titula "El hombre y el bosque", (L'homme et la forêt), y está escrito por Pierre Deffontaines. El segundo procedía de Buenos Aires y está escrito en noble e hidalgo castellano por el profesor Alberto Nin Frias, hombre andariego, inquieto y romántico que ha ejercido su magisterio en Unversidades de Sur América y de los Estados Unidos y ha prodigado en numerosas obras sus enseñanzas de Filosofía y Letras. Su producción reciente se titula "El culto al árbol", y es, según califica el autor mismo, un ensayo de interpretación de la naturaleza de las plantas y sus efectos sobre el alma humana. El tercer libro se titula "Bosque vecino" (Forêt voisine) y lo firma Maurice Genevoix, un novelista que mereció hace poco el codiciado premio Goncourt.

Están espiritualmente enlazados estos tres libros, mas que por la unidad del tema, — el amor al árbol, la utilidad del árbol, la necesidad del árbol, — por una emoción singular semejante, por una igual conturbación sentimental en que cada autor expresa, a través de su temperamento, la sorpresa del hombre contemporáneo, cuando se detiene un momento ante la grandeza del bosque, ante la soberana majestad del árbol, la mas compleja y sorprendente invención de la naturaleza. Y esto, no retórica y poéticamente, no en un desbordamiento de lirismo como en Rousseau o Michelet, sino con un sentido hondamente humano, de utilidad material y provecho social, de ordenamiento de intereses económicos y anhelos de bienestar general.

Dijérase justamente, que en el libro español o hispánico, en el que escribe en honor castellano el profesor Nin Frias — a quien ya Unamuno consagró entre los escritores americanos, — se condensa con mas clara visión este doble aspecto del amor al árbol, que debe sentir el hombre actual, movido de la admiración por su belleza y de la estimación o cálculo de su utilidad, porque la idea que debe extenderse y propagarse es que amar al árbol es un excelente negocio.

Así, en "Bosque vecino", — o bosque cercano, esto es, inmediato al corazón del hombre, prolongación de su hogar, expansión de su vida, complemento de cada pueblo o ciudad, — el enrevesado estilista que hay en Maurice Genevoix no solo encuentra sorprendentes filones de belleza en los árboles, las fuentes, los senderos, los animales, las aves, los insectos sino en los hombres del bosque, los

guardas, los cazadores furtivos, los leñadores y carboneros, los buscadores de yerbas medicinales y plantas útiles, que en su convivencia con el árbol y escuchando la música del viento llegan a encarnar el misterio mitológico del dios Pan y su corte de faunos.

Del dios Pan, que es vida y fundamento de toda organización social. Así veis al otro autor, Pierre Deffontaines, calculando cómo en la ruta de los siglos el bosque ha venido sirviendo a la Humanidad y penetrando toda la economía humana, de tal modo que si el árbol hubiera sido imposible la vida sobre la Tierra. Había servido a los pueblos dándoles elementos para procurarse luz, calefacción, casa, mobiliario, barcos, medicinas, alimentos, pieles, etc., y he aquí que cuando el progreso de las ciencias parecía liberar al hombre de la dependencia y aun de la esclavitud del árbol, que era a la vez, su proveedor y su dueño, se revela en el bosque la reserva suprema que dará vida a las industrias químicas y textiles, la papelería, la de carburantes... Y he aquí que, pasada la locura de la guerra, en que por razones estratégicas tantos bosques se arrasaron, el árbol misericordioso se ofrece al hombre con nuevas generosidades. Suecia y Noruega, por ejemplo, han podido prescindir de adquisiciones de hulla, demasiado cara para muchas utilizaciones, aprovechando sus árboles y creando numerosas fábricas de briquetas de carbón de madera. En las angustias de la crisis mas grave que han padecido los Estados Unidos, el presidente Roosevelt concibe una esperanza de salvación, organizando un ejército de selvicultores que emprenden apresuradamente la obra fecunda de repoblación forestal, invadiendo aun campos que conservan los rastros de

del trigo sin comprador. Y en Francia misma, he aquí que la Champaña vinífera se va convirtiendo en una Champaña resinera y que en Bretaña y en el Limusin y en las orillas del Maine y del Solana resurgen los bosques, en una admirable reconciliación con el hombre que torpemente los arrasara antaño. En el mundo entero, se emprende aranosamente esta tarea. El Japón ha confesado recientemente que esperaba liberar a las generaciones futuras de la carga abrumadora de sus deudas guerreras, con el provecho de los quinientos millones de hectáreas que en Corea está plantando de árboles, en proporción de ciento cincuenta millones de plantones cada año.

Leyendo el libro de Deffontaines se advierte que el amor del árbol no es ya una herencia, sino una maternidad. Cuando el estudiante y gran orador argentino Nicolás Avellaneda llama ante su pueblo su eloquente alegato: "No arruicéis ese árbol viejo... Es una vida que ha vivido. Un hijo cae y se construye. Un árbol, no. Es una tradición que se mantiene... delata aquella despreocupación de los valores económicos en que se vivió en el mundo hasta finalizar el siglo pasado, pero ya en aquel tiempo Eliseo Reclus advertía que la vida del bosque tenía una relación material con la vida del hombre y decía al descuido de los gobernantes improvisadores que un árbol menos en el bosque es una gota de agua menos en el río, una ola menos en el torrente devastador, un lago mas en el estuario y una roca menos en la montaña. Dijérase con razón, que a partir de esta advertencia resurje el amor del árbol con un sentido positivista y materialista, con una concepción de negocio, pero conservando siempre, — bien se ve en estos tres libros, — una emoción de idealidad, una fe panteística, un enamoramiento apasionado como aquel de Jerjes, el guerrero persa, que recuerda el profesor Nin Frias. Quédole prendado de la belleza de un árbol y queriendo renunciar el tributo de su amor, mandó adornar sus ramas con pulseras de oro, como si hubiesen sido brazos de mujer... Y queda el mito sin interpretar en el libro de Nin Frias. Porque, en verdad, con aquella declara-



MADRID.—Inauguración de la exposición de Escultores y dibujantes regionales en el museo de Arte Moderno.

## NUESTROS COLABORADORES

### PANORAMA POLITICO

## Cada hembra un voto

Perdone-me que vuelva sobre el tema, pero él apasiona hoy en día a España entera como ningún otro desde hace mucho tiempo: casi no atreviérame a asegurar que, desde las discusiones sobre la supremacía taurina de J. Solís y Belmonte, nada ha engendrado tantas disputas en torno a velamientos de café y en las sobremesas familiares como este experimento del voto femenino que vamos a arrostrar dentro de breves días y sobre el cual se aventuran pronósticos y se hacen

calculos a gusto del consumidor. Y si el periodista debe ser agena viva que canta las invisibles radiaciones de la opinión, para destacarla y encasillarla si a tanto llega su fortuna, misión obligada es la mía esta de insistir sobre el problema que el día 19 de noviembre se le plantea a nuestra República. Lucevan manifestada y proclamada sobre la más bella mitad del género humano de nuestra Patria. Todos los partidos presuman que el voto de la mujer a ellos ha de favorecer sin em-

ción de amor, Jerjes quiso que sus tropas vieran en cada árbol la promesa de abundancia, de paz, de dicha que brinda a todo corazón enamorado la novia prometida. Y, acaso, fuera lección fecunda para gobernantes actuales, acuciados por an-

gustias económicas, que en cada ciudad se trocara un árbol en la promesa de una mañana mejor, adornando sus ramas con pulseras de oro...  
DIONISIO PEREZ  
(Prohibida la reproducción.)

CRONICA DE ROMA

Una tragedia en el mar

(PARA «LA ULTIMA HORA»)

Es curioso que las naciones que tienen una dilatada costa, como le sucede a Italia, muestren una significativa indiferencia por el mar y que en cambio, las naciones que carecen de tal ventaja, no piensan más que en la enorme extensión de agua salada que es la vida de nuestro mundo desde todos los puntos de vista.

Pero ello se deberá, tal vez, a la indiferencia que causa en los hombres lo que ya tienen, para pensar solamente en aquello de que carecen. Es posible que así sea, aunque resulte inexplicable.

Y hay más. En las naciones marítimas no hacemos ningún caso de las tragedias que a diario se registran en nuestras costas. No les damos ninguna importancia ni nos conmueven los sufrimientos de marineros y pescadores. Si ocurre una catástrofe en tierra, en la que pierdan la vida unos obreros de cualquier oficio, no hay duda de que nos impresionamos mucho más que en el caso de que un temporal haya quitado la vida a unos pobres pescadores o marineros.

Claro está, y no queremos negarlo, y de pescadores se ha escrito mucho, que en torno de la vida de marineros se ha hecho mucha literatura acerca de esos oficios, se han esculpido varias frases notables, pero lo cierto es que todo eso no pasa de ser literatura. En el fondo no hay ningún sentimiento, y a la gente le importa muy poco que el pescador que come haya sido la causa de la pérdida de numerosas vidas.

En Italia y más particularmente a corta distancia del cabo Zefferano, se registró hace pocos días uno de esos dramas de la vida marinera. Los periódicos, naturalmente, han dado cuenta de él, pero ninguno ha hecho el comentario preciso, oportuno y merecido. Y eso es lo que nos proponemos hacer nosotros en las presentes líneas, a fin de que el lector se haga cargo de lo terrible del caso.

Estalló, de pronto, una tempestad casi sin haberse anunciado por las señales previas que suelen darse y por esta causa fueron numerosas las barcas de pesca que se hallaban en alta mar. Cúpulos, respectivamente, mejor o peor fortuna, es decir, que algunas lograron iras grandes penalidades, llegar a la costa. Otras dos se hundieron y con ellas sus tripulan-

tes, pero una fué volcada por un fuerte golpe de mar, que dió en el acto la muerte a dos de los hombres que iban a bordo. En cambio el patrón y otros dos tripulantes pudieron agarrarse a los restos de la embarcación y luchando con todas sus fuerzas con tra el embate de las olas que los llevaban de un lado a otro, así pasaron hora tras hora, sin que nadie fuere a socorrerlos, porque en tierra se los había dado ya por perdidos como a los tripulantes de las otras barcas que se hundieron.

Cuando habían transcurrido ya cuarenta y ocho horas en aquella situación el patrón, como más viejo y menos vigoroso, ya no pudo seguir resistiendo aquel espantoso tormento y perdió el sentido. Por suerte se había amarrado el cuerpo con una cuerda a los restos de la nave, y eso impidió que se hundiese. Sus compañeros, más fuertes, con los ojos desecados, derrangados, casi sin vida, debieron de mirar envidiosos a su jefe que ya había terminado sus sufrimientos, más el instinto de la propia conservación siguió dándole la facultad de continuar resistiendo. Pasaban las horas lentas trágicas y desprovistas de esperanza, y aquellos dos hombres, que ya no tenían ni siquiera fuerzas para hablarse, que sentían un frío espantoso, una debilidad intensa y una sed ardiente, a pesar de estar rodeados de agua veían ya cercano el momento en que, a su vez, perderían la vida o se quedarían exánimes, hasta que una ola, más compasiva que las anteriores, los desprendiese de las cuerdas que los sujetaban, para sepultarlos definitivamente en aquel mar que tantas vidas humanas ha tragado.

Cuando ya llevaban tres días con sus naufragos, al mirar a lo lejos, vio algo grande que se movía sobre las aguas. Vagamente comprendió que era una nave y quiso gritar, pero en vano, porque su garganta se negó a proferir el menor sonido. Mas, por suerte, los tripulantes de aquella embarcación, que era el submarino "Neda", habían visto los restos de la barca, y se encaminaban a ellos. No hay que decir que los tres desgraciados fueron recogidos y que se espera salvarlos, aunque su estado era grave.

HUGO MENGUINI

CUENTOS DEL SABADO

CURIOSA

Cuando conocí a Lucía, la encantadora amiga de mi primo Lephazor, no pude menos de felicitarle.

—Es encantadora, en efecto — me dijo —; pero tiene un defecto que amarga mi vida. Es curiosa.

—Como todas las mujeres. Todas son más o menos curiosas.

—Es que Lucía es la mujer más curiosa que existe en el mundo, un verdadero fenómeno. Necesita saber adónde voy; de dónde vengo; dónde paso, minuto por minuto, las horas que no estoy a su lado; lo que voy a hacer, lo que pienso, la vida de todos mis amigos, sus secretos, las intimidades de sus mujeres. En una palabra, quiere saberlo todo, y esto me hace la vida insoportable.

—Por qué no la reprendes? Aconsejala. Hazle ver que con esa curiosidad se pone en ridículo y pone en peligro vuestra felicidad.

—Ya lo he hecho, y todo ha sido inútil. Si dejara de ser curiosa se moriría.

Como ví que a pesar de todo amaba a Lucía con toda su alma, se me ocurrió decirle:

—Emplea un procedimiento de cura radical. Si pudiéramos lograr que su curiosidad llegara a proporcionarle un gran susto y la llenara al mismo tiempo de ridículo, tal vez el castigo sería de un efecto saludable.

—Es posible — dijo mi primo —. ¿Qué vamos a idear?

Reflexionamos unos días, y al fin creímos haber encontrado la solución. Un artista decorador hizo un cuerpo de trapo sin cabeza. Las manos y la cabeza eran de cera. El maniquí, una vez vestido, era realmente un hombre decapitado. La pintura roja del cuello era enteramente sangre humana.

Aprovechando una ausencia de Lucía, encerramos al decapitado en un armario vacío y aguardamos su llegada para poner en práctica nuestro plan.

Cuando entró Lucía, mi primo le recibió con cara de espanto. Sus manos temblaban. Yo me escondí en una habitación inmediata al cuarto donde estaba el armario.

—¡No te acerques — balbuceó Lephazor —; ¡Soy un hombre perdido! Acabo... acabo... de matar a un hombre.

Con frases entrecortadas hizo comprender a Lucía que acababa de ven-

garse de un traidor.

—¿Dónde está tu víctima? — preguntó la joven aterrada.

—¡Nunca lo sabrás! ¡Vete!

Pero Lucía recorría ya toda la casa. Me encontró en el cuarto. Yo fingía temblar como mi primo. Murmuré:

—¡Es espantoso!

—¿Lo ha presenciado usted?

—Sí, ¡Espantoso! — repetí.

Entró en la otra habitación. Al ver el armario exclamó:

—¡Ah! Veamos.

Lephazor la condujo, y lleno de ira gritó:

—¡Te lo prohibo! ¡Vete te he dicho!

—No será sin ver lo que hay en el armario!

Y desasiéndose de mi primo, que la sujetaba de un brazo, abrió. Un grito de horror salió de su boca:

—¡Le has cortado la cabeza! ¿Quién era este señor?

Lanzamos una carcajada, y Lucía comprendió que se trataba de una broma. Cuando le dijimos la verdad, ríe con nosotros, y humilde pidió perdón.

—¿Llegaré algún día a curarme de este defecto? Ya veremos. ¡Pero qué susto me has dado!

Tres semanas después encontré a Lephazor. Iba muy pensativo. Le pregunté:

—¿Y Lucía? ¿Se curó de su curiosidad?

—Completamente.

—¿Y no estás contento? Ya la tienes curada. Ya no le importan tus cosas.

—Es verdad; ya no le importan mis cosas. Pero es porque ahora le importan las cosas de otro.

Luego supe que el otro era el artista decorador que había hecho el maniquí.

HENRI FOLK

Obra nueva  
HISTORIA DEL COMERCIO MUNDIAL

por  
MANUEL PEREZ URRUTI  
15 ptas.  
de venta en la librería José Tous.  
P. Cort 29.

NUESTROS COLABORADORES

La Sociedad de Naciones Americana

Crisis de la Asamblea de Naciones de Ginebra. — La Conferencia Panamericana de Montevideo. — Se crea la Sociedad de Naciones americana. — El tribunal Permanente de Justicia internacional. — La Oficina Internacional del Trabajo en México. — La oficina Panamericana de Washington desaparecerá.

Una iniciativa de Agencia Internacional "Arco" sobre la realización de una Conferencia Económica Hispano-Americana ha encontrado apoyo en la Casa Hispano-Argentina de Madrid que ya en estos momentos estudia la posibilidad de esa Conferencia para una vez acabado el examen de dichas posibilidades presentar al Gobierno español la petición de apoyo para celebrar dicha Conferencia.

Una crónica de don Camilo Barcia Trelles pone de actualidad con su artículo "España y la próxima Conferencia Panamericana" en el que pide asista a Montevideo el 5 de diciembre próximo un observador por que en ella se han de dificultar hechos trascendentísimos para España y América española.

Para nadie son un secreto las dificultades, cada año mayores, porque atraviesa la Sociedad de las Naciones. Los acontecimientos de los doce meses últimos han complicado la situación de Europa y del mundo entero.

Y en el mismo momento de abrirse en Ginebra la Asamblea de la Liga de Naciones se publica el programa de la VII Conferencia Panamericana aplazada el año pasado para este y que debe celebrarse en diciembre.

Excepto Francia, las grandes potencias consideran ya un estorbo la institución ginebrina y prefieren los antiguos métodos de la diplomacia secreta y están practicando el sabotaje.

El Japón ha anunciado su retirada de la Liga disponiéndose a realizar el programa imperialista, ya conocido, del expremier Tanaka. Las potencias occidentales y sobre todo Inglaterra empiezan a temer por sus propios intereses.

En el continente europeo el furioso nacionalismo alemán, alarma justamente a todos los espíritus pacifistas. Hitler pide la revisión del Tratado de paz para recuperar una posición análoga a la de 1914, subrayándola con gestos belicosos. Alemania nacionalista es una amenaza para la paz de Europa. Los desfiles de centenares de miles de hombres organiza-

dos militarmente son más elocuentes que los discursos de Hitler afirmando su pacifismo. Esta actitud de Alemania es indicio de que no piensa permanecer mucho tiempo respetuosa con las disposiciones del pacto de la Liga.

Mientras tanto, se acentúa el desvío de las Repúblicas hisanoamericanas en las cuales aparece bien definido el continentalismo con un desdén marcado por la vieja Europa, considerando que ellas, las Repúblicas jóvenes, pueden resolver sus propios asuntos, desentendiéndose de los pueblos viejos que no pueden resolver los suyos.

Así, pues, la próxima Conferencia Panamericana que ha de reunirse en Montevideo el 5 de diciembre despierta en los países hisanoamericanos un interés y un entusiasmo que no ha habido en reuniones anteriores. También la Oficina Panamericana está en crisis, pues en plazo no lejano quedará reducido a la representación de unas cuantas repúblicas de escasa importancia mediatizada por la pública norteamericana y sujetas a ella, únicamente, por la fuerza de los intereses económicos de los empréstitos, obtenidos por el imperialismo yanqui.

La cuestión del Chaco, el rompimiento de Sandino en Nicaragua y últimamente la resolución cubana son asuntos que han mermado la influencia de la Liga Panamericana, que como todos saben, reside en Washington y está representada por la representación diplomática y consular de las veintinueve repúblicas hisanoamericanas.

De nada sirven el desdén a la nueva política de los Estados Unidos, que han rectificado su anterior conducta, mirada con recelo por los otros pueblos del continente. Los Estados Unidos de Norte América intensifican su acción ahora, mucho más que antes, para atraerlos a su órbita porque preveen que su tutela e influencia política, va desacreditándose y cada vez perdiendo más terreno, siendo evidente que los Gobiernos de aquellas repú-

JUAN VALENZUELA

Médico Director del Dispensario Oficial de La Lucha Antivenérea  
Consulta de

ENFERMEDADES DE LA PIEL

PLAZA DE QUADRADO, 25

Servicio fijo semanal entre Palma Barcelona y viceversas

El velo-motor «CARMELITA»

Saldrá de este puerto todos los martes tarde y de Barcelona los sábados admitiendo carga a flete reducido.

Para informes Cayetano Segura Cta. B. en C. o su consignatario Guillermo Palmer, Victoria, 14.

Consignatario en Barcelona, Francisco Arguimbau, Paseo Colon, 18.

blicas cada día se alejan más de la Liga Panamericana y los pueblos muestran cada día más tibia la fe que les inspiró y cada vez sienten con más intensidad las palabras de "América para los americanos" pero no para los sajones del Norte, de los cuales se sienten cada vez más extraños y alejados y por tanto de su famosa Liga.

Algunos puntos del programa de la Conferencia de Montevideo lo demuestran: "la creación de una Sociedad de Naciones, americana", que ha proyectado y propone la República del Salvador, es uno de los puntos a discutir en Montevideo.

Creación de un "Tribunal permanente de justicia internacional" y "una Oficina internacional del Trabajo" indicadas ambas de Méjico es otro u otros de los puntos que se han de tratar en la misma Conferencia.

Se vé, pues, que tanto la Liga de Ginebra como la otra Liga de Washington atraviesan momentos muy difíciles. Esta última si los proyectos de la Conferencia de Montevideo llegara a ser una realidad se halla en una situación crítica pese a los esfuerzos de Norte América. La política de los Estados Unidos que predicaba la fuerza tiene ocasión ahora de cumplir sus fines, pero vé en ello, peligros mayores, que nunca. Ellos mismos con su conducta han sido los generadores de este resultado, el primero de los cuales será destruir esa entelequia de Washington de la Oficina Panamericana que tendrá su base de destrucción en la Conferencia de Montevideo.

La alocución de despedida de Washington, que los Estados Unidos tomaron como norma para hacer su Liga Panamericana debe servir ahora

como norma para hacer su Sociedad Americana de Naciones. "Observad la buena fe y la justicia para con todas las Naciones — dijo el Padre de la independencia norteamericana — Cultivad la paz y la armonía con todo el mundo... La principal regla de conducta que debais observar con respecto a las naciones extranjeras es la de ofrecerles nuestras relaciones comerciales, teniendo con ellas tan escasos vínculos políticos como sea posible..."

Este programa que Washington aconsejó a los ciudadanos de los Estados Unidos de Norte América sirve de base a los países hisanoamericanos y a ellos mismos para dar vida a la Sociedad Americana de Naciones. Es decir que los yanquis mismos han predicado, aunque no con el ejemplo, por la constitución de esa misma Sociedad Americana de Naciones y derumbado ellos mismos su Liga Panamericana.

Estamos pues conformes con el criterio de nuestro admirado profesor, el publicista señor Barcia Trelles pidiendo a nuestro gobierno el envío de un "observador" a la Conferencia de Montevideo que pudiera ser en lo que respecta a nuestro prestigio moral en América, altamente beneficiosa.

J. MARTON IZAGUIRRE

(Reproducción prohibida.)

Gas y Electricidad, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en la cláusula 10.ª de las escrituras de emisión correspondientes a las obligaciones creadas en 1916 y 1917 por «La Palma de Mallorca, Compañía Mallorquina de Electricidad», se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones que por el sorteo efectuado en el día de ayer, ante el Notario Don Pedro Alcover Maspons, han resultado amortizadas los siguientes títulos:

Emisión 1916; 407, 682, 984, 1096, 2259.

Emisión 1917; 4949, 6088, 7168, 7370, 7510.

Los cuales se harán efectivos a contar del día primero de Diciembre próximo, juntamente con el cupón vencido dicho día.

Palma de Mallorca, 2 de Noviembre de 1933.—Noble L. Clay.

El Reuma, La Gota y el mal de piedra

Las desviaciones de la nutrición se manifiestan por la formación de diminutos cristales úricos en el organismo que alteran el proceso del filtro renal. Por esta causa, al despreciarse estos cuerpos extraños, provocan desgarros y crisis peligrosas de cólicos nefríticos, mal de piedra, etc., o bien producen dolorosas irritaciones en el sector donde se han anidado, seguidas de ataques de artritis, reuma, gota etc.

La clínica moderna determina como causante de estas graves dolencias el ácido úrico, y sus esfuerzos van dirigidos a deshacer y eclar la vía la orina tan fatal enemigo empleando un disolvente que inocua mente vaya limpiando la sangre y los riñones de este venenoso ácido. Tal es el insuperable Uromil; pues, aun en los casos más rebeldes y cuando todos los remedios han fracasado, consigue curaciones verdaderamente prodigiosas.

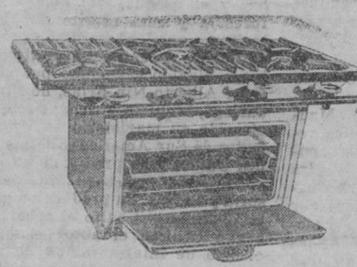
La siguiente afirmación médica es una prueba de sus virtudes terapéuticas: «El Uromil es uno de los mejores productos para combatir el ácido úrico. Lo ví demostrado en varios enfermos de mi consulta particular y pública, motivo por el cual hago esta declaración, por si con ella puedo animar a mis compañeros a usarlo entre su clientela, en la seguridad de que lograrán los éxitos que yo, y me felicitarán por el consejo».

DR. RICARDO NOYA

Del Colegio de Médicos de Madrid

M.ª del Coro C. Maestre  
ODONTOLOGO  
Sol, núm. 2. Entresuelo.

Sí está Ud. interesado en una Cocina de Gas de alta calidad,



le agradeceríamos visite nuestra Sala de Demos-traciones en Palma o nuestra sucursal de "El Terreno" y verá el nuevo modelo "PROMETHEUS", 1934

Fabricada en Barcelona  
Patente Alemana  
Libre de impuestos

Puede tener la seguridad de que recibe en género mucho más del valor que paga  
Su precio es, 219 -- Ptas.

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

# ACTUALIDAD TEATRAL

## El teatro en Palma

**PRINCIPAL**

Esta tarde se pone en escena la obra "La Prisionera", y por la noche "La mujer X".

**LIRICO**

Mañana se proyectará por última vez en este Salón la magnífica producción de gran éxito "La mujer perseguida", totalmente hablada en español, cuya interpretación corre a cargo de la genial actriz Wine Gibson, brillantemente secundada por Pat O'Brien.

Completará el programa la interesante cinta "Aventuras de Tom Sawyer".

**EN EL LIRICO**

**El estreno de «Susana tiene un secreto»**

Para el próximo lunes se anuncia en este local la inauguración oficial de la temporada cinematográfica 1933-34 durante la cual podremos admirar las grandes producciones de la famosa marca Metro Goldwyn Mayer, la cual cuenta con las mejores estrellas cinematográficas.

Además de todas las producciones de la Metro Goldwyn, en la pantalla del Lirico veremos también esta temporada las mejores producciones de la marca española Orpheo Film las cuales han sido contratadas por la Metro para presentarlas en este local.

Para inaugurar la temporada, la Metro Goldwyn ha tenido la deferencia de ceder dicha fecha a la producción nacional titulada "Susana tiene un secreto", film que en Barcelona y Madrid ha obtenido un éxito rotundo y definitivo y la cual ha sido

calificada como la producción cumbre de Benito Perojo como director y Rosita Díaz, Miguel Ligero y Ricardo Nuñez como intérpretes.

"Susana tiene un secreto", tiene además para nosotros el poderoso aliciente de que muchas escenas de ella fueron impresionadas en nuestro puerto.

Se trata de un verdadero alarde de la cinematografía española al que no nos tienen muy acostumbrados los productores nacionales y esto es suficiente para que todos, prensa, público y empresarios, esperen la feliz obra de Distribución Orpheo Film con que se esperan los grandes acontecimientos, en los que ponemos, aparte la natural curiosidad, el íntimo anhelo de creer que esta obra, tiene algo nuestro porque lleva el sello de nuestro país, de nuestro arte y de nuestro progreso comercial.

No queremos esperar el estreno de "Susana tiene un secreto", para enviar nuestra felicitación a Benito Perojo, Rosita Díaz, Miguel Ligero, Ricardo Nuñez y a Mr. Camicé Lemoine, director, intérprete y fundador de los Estudios donde ha sido filmada la película. También hemos de felicitar a Distribución Orpheo Film que inicia su vida cinematográfica, aportando al mercado lo mejor de lo mejor.

El público podrá fallar la película en un sentido o en otro, pero nosotros hemos tenido ocasión de examinar algunos trozos de la misma y ates jigamos que la producción española jamás ha obtenido una obra como "Susana tiene un secreto", en la que imperan el lujo, el buen gusto y el prestigio de varias firmas ya de antemano consolidadas en el Cinema extranjero.

"Susana tiene un secreto", no es una película de tres al cuarto, es una película que será emperatriz de las películas españolas.

Como ya hemos dicho antes el estreno de "Susana tiene un secreto", tendrá lugar el próximo lunes, y su presentación no dudamos revestirá caracteres de verdadero acontecimiento cinematográfico.

## CRONICA DE BARCELONA

## La temporada teatral

Yo debería escribir hoy un artículo preeleccional, una crónica de circunstancias, tal vez unas profecías políticas. Pero el caso es que la voluntad no se siente movida por ese viento, y los dedos no quieren teclear augurios sobre la máquina de escribir.

En la mañanita fresca, de octubre, al buscar tema entre el terrazo bilingüe, a veces, de los periódicos locales, buen cargamento de noticias de todo el mundo y, especialmente, del mundillo que gira alrededor de la próxima voz de los conciertos, la verdad es que los ojos se me fueron hacia la sección deportiva, inconscientemente, y luego hacia la sección teatral, con toda consciencia... o, por lo menos, con toda subconsciencia feliz. Que nada tan semejante—ya se ha dicho, claro está, en todos los tonos— a la farsa del tablado, como la farsa electoral por mucha pureza que la presida y muchas vestiduras que se resguen.

La temporada de Teatro catalán, se desarrolla tan lánguidamente como ya es costumbre. Dos escenarios están a él dedicados, y ante los dos no se reúne excesivo concurso, nulo casi ante los casi nulos teatros que a la lengua vernácula dedican su atención en el resto de Cataluña. Por lo que se cierra permanentemente ese círculo vicioso de que no hay público porque no hay comedias, no hay comedias porque no hay actores, no hay actores porque no hay autores, no hay autores porque no hay público, y así sucesivamente. En resumen: dedicarse al Teatro catalán, por el momento no es negocio.

Claro que hay que ser muy escépticos ante eso del amor al arte, la inspiración, etc., etc., pero no cabe duda, también, de que nuestros escritores y nuestros músicos no se preocupan mucho de ganar la atención del público; no ya del público de esos tres o cuatro teatros en plan de funcionamiento, que es, repito, muy escaso en total, sino del otro difundido, y es de creer que tan propicio como denso, por todo Cataluña; el respetable público radioescucha. Porque se da el caso—ya señalado por mí antes de ahora—, de que la totalidad de las emisoras catalanas han adoptado el catalán como lengua

calificada como la producción cumbre de Benito Perojo como director y Rosita Díaz, Miguel Ligero y Ricardo Nuñez como intérpretes.

"Susana tiene un secreto", tiene además para nosotros el poderoso aliciente de que muchas escenas de ella fueron impresionadas en nuestro puerto.

Se trata de un verdadero alarde de la cinematografía española al que no nos tienen muy acostumbrados los productores nacionales y esto es suficiente para que todos, prensa, público y empresarios, esperen la feliz obra de Distribución Orpheo Film con que se esperan los grandes acontecimientos, en los que ponemos, aparte la natural curiosidad, el íntimo anhelo de creer que esta obra, tiene algo nuestro porque lleva el sello de nuestro país, de nuestro arte y de nuestro progreso comercial.

No queremos esperar el estreno de "Susana tiene un secreto", para enviar nuestra felicitación a Benito Perojo, Rosita Díaz, Miguel Ligero, Ricardo Nuñez y a Mr. Camicé Lemoine, director, intérprete y fundador de los Estudios donde ha sido filmada la película. También hemos de felicitar a Distribución Orpheo Film que inicia su vida cinematográfica, aportando al mercado lo mejor de lo mejor.

El público podrá fallar la película en un sentido o en otro, pero nosotros hemos tenido ocasión de examinar algunos trozos de la misma y ates jigamos que la producción española jamás ha obtenido una obra como "Susana tiene un secreto", en la que imperan el lujo, el buen gusto y el prestigio de varias firmas ya de antemano consolidadas en el Cinema extranjero.

"Susana tiene un secreto", no es una película de tres al cuarto, es una película que será emperatriz de las películas españolas.

Como ya hemos dicho antes el estreno de "Susana tiene un secreto", tendrá lugar el próximo lunes, y su presentación no dudamos revestirá caracteres de verdadero acontecimiento cinematográfico.

Yo debería escribir hoy un artículo preeleccional, una crónica de circunstancias, tal vez unas profecías políticas. Pero el caso es que la voluntad no se siente movida por ese viento, y los dedos no quieren teclear augurios sobre la máquina de escribir.

En la mañanita fresca, de octubre, al buscar tema entre el terrazo bilingüe, a veces, de los periódicos locales, buen cargamento de noticias de todo el mundo y, especialmente, del mundillo que gira alrededor de la próxima voz de los conciertos, la verdad es que los ojos se me fueron hacia la sección deportiva, inconscientemente, y luego hacia la sección teatral, con toda consciencia... o, por lo menos, con toda subconsciencia feliz. Que nada tan semejante—ya se ha dicho, claro está, en todos los tonos— a la farsa del tablado, como la farsa electoral por mucha pureza que la presida y muchas vestiduras que se resguen.

La temporada de Teatro catalán, se desarrolla tan lánguidamente como ya es costumbre. Dos escenarios están a él dedicados, y ante los dos no se reúne excesivo concurso, nulo casi ante los casi nulos teatros que a la lengua vernácula dedican su atención en el resto de Cataluña. Por lo que se cierra permanentemente ese círculo vicioso de que no hay público porque no hay comedias, no hay comedias porque no hay actores, no hay actores porque no hay autores, no hay autores porque no hay público, y así sucesivamente. En resumen: dedicarse al Teatro catalán, por el momento no es negocio.

Claro que hay que ser muy escépticos ante eso del amor al arte, la inspiración, etc., etc., pero no cabe duda, también, de que nuestros escritores y nuestros músicos no se preocupan mucho de ganar la atención del público; no ya del público de esos tres o cuatro teatros en plan de funcionamiento, que es, repito, muy escaso en total, sino del otro difundido, y es de creer que tan propicio como denso, por todo Cataluña; el respetable público radioescucha. Porque se da el caso—ya señalado por mí antes de ahora—, de que la totalidad de las emisoras catalanas han adoptado el catalán como lengua

Para terminar la croniquilla, en la que me he limitado a reseñar hechos, dejando al lector la tarea de hacer el comentario, señalaré el muy elocuente de que don Enrique Borrás, con general aplauso, puso la otra noche en el Poliorama, para su función de beneficio, con la señora Xirgu, la «Terra baixa», de Guimerá, ¡en lengua corvantina!

Mientras, claro está, en el Paralelo las huestes del señor Santperé continuaban representando sus horrendos vodeviles, en un catalán pestilente, que es el que—dicho sea con toda la pesadumbre—, atrae a muchos autores, con igual fuerza que los pasodobles toreros.

Barcelona, octubre. (Reproducción prohibida).

**DOMINGO DE FUENMAYOR**

## Músicos y cantantes que se ponen nerviosos

Caruso, el célebre tenor, declaró que se ponía extraordinariamente nervioso cada vez que cantaba, y que al concluir estaba muchas veces a punto de sufrir un síncope.

Lo dicho por Caruso quizás lo crean exagerado muchas personas, porque la «paura» de los artistas parece propia exclusivamente para los jóvenes que hacen sus armas en público, y, sin embargo, lo cierto es que casi todos los artistas, desde los más grandes hasta los de menor importancia, no pueden librarse de esa sensación de miedo que el público produce.

Gounod, el compositor del «Faust», era uno de los músicos más nerviosos, o miedosos si se quiere, y le espantaba sólo el pensar que tenía que dirigir una obra suya. Una cosa semejante le sucedió a Tschakovsky, el compositor ruso, cuya «Sinfonía patética» es famosa en todo el mundo. El mismo Wagner, en una ocasión que fué a dirigir una orquesta en Londres, se puso tan nervioso el primer día que le fué imposible manejar la batuta con acierto, y tuvo que cederla al Dr. Richter.

Los cantantes creen que los músicos están en situación más ventajosa para lo referente a la nerviosidad. Suponen que los músculos de los dedos no se alteran tan fácilmente como las cuerdas vocales, pero no hay tales ventajas. El brusco escalofrío en las manos, la rigidez de los dedos o el sudor inesperado, son causas de nerviosidad, que desconocen los cantantes.

Esto no quiere decir que el cantante no sufra mucho.

Para terminar la croniquilla, en la que me he limitado a reseñar hechos, dejando al lector la tarea de hacer el comentario, señalaré el muy elocuente de que don Enrique Borrás, con general aplauso, puso la otra noche en el Poliorama, para su función de beneficio, con la señora Xirgu, la «Terra baixa», de Guimerá, ¡en lengua corvantina!

Mientras, claro está, en el Paralelo las huestes del señor Santperé continuaban representando sus horrendos vodeviles, en un catalán pestilente, que es el que—dicho sea con toda la pesadumbre—, atrae a muchos autores, con igual fuerza que los pasodobles toreros.

Barcelona, octubre. (Reproducción prohibida).

**DOMINGO DE FUENMAYOR**

## Músicos y cantantes que se ponen nerviosos

Caruso, el célebre tenor, declaró que se ponía extraordinariamente nervioso cada vez que cantaba, y que al concluir estaba muchas veces a punto de sufrir un síncope.

Lo dicho por Caruso quizás lo crean exagerado muchas personas, porque la «paura» de los artistas parece propia exclusivamente para los jóvenes que hacen sus armas en público, y, sin embargo, lo cierto es que casi todos los artistas, desde los más grandes hasta los de menor importancia, no pueden librarse de esa sensación de miedo que el público produce.

Gounod, el compositor del «Faust», era uno de los músicos más nerviosos, o miedosos si se quiere, y le espantaba sólo el pensar que tenía que dirigir una obra suya. Una cosa semejante le sucedió a Tschakovsky, el compositor ruso, cuya «Sinfonía patética» es famosa en todo el mundo. El mismo Wagner, en una ocasión que fué a dirigir una orquesta en Londres, se puso tan nervioso el primer día que le fué imposible manejar la batuta con acierto, y tuvo que cederla al Dr. Richter.

Los cantantes creen que los músicos están en situación más ventajosa para lo referente a la nerviosidad. Suponen que los músculos de los dedos no se alteran tan fácilmente como las cuerdas vocales, pero no hay tales ventajas. El brusco escalofrío en las manos, la rigidez de los dedos o el sudor inesperado, son causas de nerviosidad, que desconocen los cantantes.

Esto no quiere decir que el cantante no sufra mucho.

## NUESTROS COLABORADORES

### EL TEATRO EN MADRID

## La semana grande

Seis estrenos en dos días. En ellos, tres «actos» de la baraja teatral española. Variedad en temas y géneros. Resultados gratos en todos los frentes. Hay razones para que llame «semana grande» a aquella en que tales acontecimientos se han producido...

El Pontífice máximo de nuestra escena ha iniciado su campaña, practicando la inauguración de Lara, donde se inició su ascensión interminada con «Los intereses creados», brindándonos una nueva prueba de la perenne juventud de su alta gloriola intelectual: «La verdad inventada». Una comedia pura y genuinamente bohemiana; tres actos repletos de agudezas y alfilerazos para no hacer demasiada densa la ideología a un público como el español que sigue empeñado en que el teatro no es sino acción, despreciando la palabra.

«Cuando no podemos confiar en las verdades que los demás nos ofrecen, nuestro corazón se inventa una». Sobre esta idea generatriz ha lanzado Benavente a las tablas una nueva y prodigiosa serie de esa humanidad que pulula por su centenar largo de comedias; y de estos recién nacidos seres, dos mujeres y un hombre destacan por su verismo prodigioso: «Doña Juana», «Laura» y «Branlio» que, respectivamente, hallaron en Irene Caba, Concha Catalá y Gaspar Campos su incorporación insuperable, en particular por parte de ese formidable actor que con una sobriedad expresiva que rara vez se da en nuestra escena destacó las facetas del interesante tipo que don Jacinto le encomendara. Y, en torno a estos tipos, «Almudena» y «el marqués» como el dependiente de la zapatería y el «Fernandito» que su madre despótica tiraniza hasta el extremo de no dejarle emitir ni una opinión y hacer que diga uno de los personajes que no ha visto un parto más largo que aquel en su vida; seres todos que el genial literato nuevo con una naturalidad que solo a los dioses le está concedida ya que ellos disponen, a diario, esta gran comedia del Mundo.

Tres actos sencillamente formidables, de los que—puestos a aquilatar—, cabe resucitar el primero, donde no hay palabra que falte ni sobre. Tres actos en los que si a veces parece que se para la acción externa, es porque la interna de cada personaje necesita explazar por medio de ese vehículo delicioso y sutil que es el diálogo de Benavente. Tres actos que se ovacionaron con idéntico y merecido entusiasmo para el autor y sus intérpretes que fueron en primera línea y con los ya citados, Ana María Custodio, Angelina Vilar, Manolo González—que dirigió la postura escénica con la precisa naturalidad para destacar el verismo de la comedia: la escena muda con Moyá puede ponerse como modelo de inteligente maestría—, Nicolás Rodríguez y Antonio Rodríguez.

La noche antes otros dos maestros, de otro tono y estilo: los Quintero. Una comedia sobre «donjuanismo»—¡lo manda la fecha tradicional!—, aunque no tan acertada como su «Don Juan, buena persona». Esta de ahora—«Juanito Arroyo se casa»—, es un poquito corta de intención de diálogo, de desarrollo, de todo. Ha sido hecha por Antoñito Vico, y la estrenó en el Benavente esta buena promesa de gran actor al que van a matar nuestros actores empeñados en aqulorarlo en pesadillas de tono menor. Hubo aplausos benévulos en las dos primeras jornadas y más sinceros en la final porque la escena de la reja y la imprenta, toda tiene cierto salero, que contribuyeron a realizar, con el protagonista, Carmencita Carbonell y Manolo París.

Junto a estos «mandos», Enrique Suárez de Deza se apunta un triunfo grande y merecido, en el que se saca la espina que le clavó hace poco «La Lola, Lola». Al teatro Cómico hacía muchos años—puede que desde el estreno de «Charlotón», que descubrió a Luis Vargas—, que no se llevaba una comedia tan graciosa, original, justa y ponderada como esta; «La Niña de Buenos Aires» es un firme paso en la carrera artística de Suárez de Deza. Un primer acto de trazado irreprochable: un segundo que al aire de farsa cómica suma valores sentimentales como la escena final; un tercero en que se desliza con fácil melancolía el conflicto y donde hay una escena—que Chioyte y Soler Mary bordaron, mereciendo con el autor los honores del mutis—, son la línea genérica de esta excelente comedia cómica en la que hay, además de las figuras esas que completan Loreto Prado—mejor que nunca—, y Milagros Leal—también bien como siempre—, observaciones de tipos episódicos tales como la caladora laica—otro mutis ovacionado a Carmen Losada—, la tanguista que dió nuevos laureles a Pepita del Cid, la «niña» bonerense, en que acertó Carmen Solís y los dos obreros tan dispares que vivieron primorosamente Vazquez y Quijana. Un éxito de los que enen pocos en libra, este de Suárez de Deza.

Y todavía falta por reseñar el que lograron Lucio y Capella con su «as trakanada» de la Comedia. «El crece de Burgos» es una cosa absurda y divertida en que María Mayer, Dieguez y los demás actores de D. Tirso han encontrado amplio campo para lucir sus artes; como Pepita Meliá y Benito Cebrián lo hallaron en otro juguete—de vetusta hilaza y jocoso desarrollo—, debido a los hermanos Paso y que, con el título de «Yo no quiero los!» se estrenó en Cervantes entre aplausos y risotadas.

Para que haya de todo, también hubo revista nueva en Maravillas: «La camisa de la Pompadour», una graciosa historieta de Vela y Sierra en que las agudezas del libro—sobre todo en el acto segundo—, y las excelencias de la presentación escénica, ayudadas por una cuidadosa interpretación en que Blanca Pozas, Ligero y Marillo son los más destacables, encubrieron una musiquilla vulgar y reminiscente de Guerras que el popular compositor se empeñó en hacernos oír dos veces auxiliado por una «claque» tan desbordante como estruendosa y disciplinada. Madrid, Octubre. (Reproducción prohibida).

**SAM**

res» es un firme paso en la carrera artística de Suárez de Deza. Un primer acto de trazado irreprochable: un segundo que al aire de farsa cómica suma valores sentimentales como la escena final; un tercero en que se desliza con fácil melancolía el conflicto y donde hay una escena—que Chioyte y Soler Mary bordaron, mereciendo con el autor los honores del mutis—, son la línea genérica de esta excelente comedia cómica en la que hay, además de las figuras esas que completan Loreto Prado—mejor que nunca—, y Milagros Leal—también bien como siempre—, observaciones de tipos episódicos tales como la caladora laica—otro mutis ovacionado a Carmen Losada—, la tanguista que dió nuevos laureles a Pepita del Cid, la «niña» bonerense, en que acertó Carmen Solís y los dos obreros tan dispares que vivieron primorosamente Vazquez y Quijana. Un éxito de los que enen pocos en libra, este de Suárez de Deza.

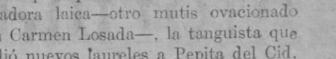
Y todavía falta por reseñar el que lograron Lucio y Capella con su «as trakanada» de la Comedia. «El crece de Burgos» es una cosa absurda y divertida en que María Mayer, Dieguez y los demás actores de D. Tirso han encontrado amplio campo para lucir sus artes; como Pepita Meliá y Benito Cebrián lo hallaron en otro juguete—de vetusta hilaza y jocoso desarrollo—, debido a los hermanos Paso y que, con el título de «Yo no quiero los!» se estrenó en Cervantes entre aplausos y risotadas.

Para que haya de todo, también hubo revista nueva en Maravillas: «La camisa de la Pompadour», una graciosa historieta de Vela y Sierra en que las agudezas del libro—sobre todo en el acto segundo—, y las excelencias de la presentación escénica, ayudadas por una cuidadosa interpretación en que Blanca Pozas, Ligero y Marillo son los más destacables, encubrieron una musiquilla vulgar y reminiscente de Guerras que el popular compositor se empeñó en hacernos oír dos veces auxiliado por una «claque» tan desbordante como estruendosa y disciplinada. Madrid, Octubre. (Reproducción prohibida).

**SAM**

## TEATRO BALEAR

Dirección CINNAMOND  
TODOS LOS DIAS de 3 a 12



## Mercedes

Una comedia de emociones humanas

Viviendo, amando, gente que se encuentra cara a cara con la amargura de la vida.

Asunto bello, humano; esto es Mercedes

## Mercedes

Jaime Planas y sus discos vivientes. Carmelita Aubert

Hector Morel José Sanpere Rafael Arcos Antonita Colomer John Box Cheo Morejon

Son los principales intérpretes del film nacional

## Mercedes

**LIRICO** LUNES DIA 6 a las 3'30 tarde

**Solemne inauguración oficial de la temporada cinematográfica 1933-34**

ROSITA DIAZ RICARDO NUÑEZ MIGUEL LIGERO

**SUSANA TIENE UN SECRETO**

PRODUCCION NACIONAL ORPHEA FILM

que presenta por cortesía de **METRO GOLDWYN MAYER**

Hablada y cantada en español

# Don Antonio Ballester Esteras

## Abogado y Oficial 1.º de la Excma. Diputación

### HA FALLECIDO

Recibidos los Santos Sacramentos.

E. P. D.

Sus desconsolada esposa, hija, madre, hermana, hermano (ausente), hermanas y hermanas políticos (ausentes), tios, primos y demás familia, suplican a sus amigos y conocidos se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las siete y media en la Catedral y seguidamente la conducción del cadáver y al funeral que se celebrará el lunes a las once en la Catedral Basílica, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: San Sebastián, 4-2.º

El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Informaciones

### Lonja de Contratación

Recogemos hoy las cotizaciones siguientes. Bastante animación.

**Citacion y resumen semanal**  
Cereales.—Avena gris, 31 peseta, (Bordo Huelva).

Cebada Cartagena, 32 id. Cebada 32 id. (ha subido dos ptas.)

Trigo mallorquín, 52 id. Bordo Palma.—Trigo Alehendin, 50 id.—Trigo Candéal, 51 id.—Maiz nuevo superior 39'50 id.—Alpiste doble envase 48 id. (durante estos ocho últimos días ha sufrido la baja de 2 ptas.)

Veas, 31'50 id. (Bordo Málaga o Sevilla).—Guisantes, 75 id. (Bordo Alicante).

Harinas.—Trigo mallorquín, 58 y 59 id. Bajás 52 id. Blanca, 69 id. Extra blanca, 73 y 74 id. Panecillos, 78 id. Gran fuerza, 89 id. (Bordo Palma). Han sufrido las harinas el alza de dos y tres pesetas. (Continúa la tendencia alza).

Arroz.—Saco 80 kg. base cero 38 id. (Bordo Valencia). Se vende dos pesetas más caro.

Aceites.—Tortosa extra, 170 id. Tortosa superior, 165 id. Tortosa fino, 160 id. Tortosa corriente, 152 id. Aragón extra, 177 id. Lérida extra, 177 id. Borias extra 174. (Bordo Tarragona). Durante esta semana han descendido de dos a tres pesetas.

Salvados.—Blanco candéal, 31 id. Hojas, 31 id. Harinilla, 29 id. los 100 kg. (Bordo Palma). Alza una peseta.

Vinos.—Procedencia Felanitx, 26 Ptas. El Hl.

Patatas.—Campos, 25 id. La Puebla, 20. Los 100 kg.

La Lonja de Contratación está abierta al público todos los días laborables de once a una en donde pueden enterarse por medio de la pizarra de las diarias cotizaciones. Calle del Teatro Balear, 85 (junto al Teatro Balear). Entrada libre J. S.

### Del Gobierno Civil

El señor Gobernador nos ha dicho que ayer había tomado posesión el nuevo Delegado del Gobierno en Menorca, don Teodoro González de la Vega, médico bacteriólogo de Avila.

Nos ha dicho también que hoy se habían declarado en huelga los obreros zapateros de Inca porque los patronos se negaron a contestar a las peticiones que dichos obreros les formularon.

Los huelguistas son unos 200.

### Cuestiones sociales

Sr. Director de LA ULTIMA HORA. Le agradeceríamos se sirviera insertar en el periódico de su digna dirección lo siguiente:

La reunión celebrada entre patronos y la comisión de huelguistas en las Casas Consistoriales se acordó poner fin a la huelga con las siguientes condiciones.

Continuarán las mismas bases que regían antes de la huelga exceptuando la que señalaba la duración de la semana de cuarenta y ocho horas que a partir del día seis del corriente será de cuarenta y cuatro horas con el mismo salario.—El Presidente de la "Fraternidad", Arnaldo Herranz. Sóller, 3 11-1933.

### Asuntos municipales

Por la Alcaldía ha sido ordenada la fijación del siguiente bando:

Don José Tomás Rentería, Odontólogo, Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad:

Hago saber: Que para facilitar los datos estadísticos que pide la Inspección Provincial Veterinaria a esta Inspección Municipal, interesando la relación de todos los sementales bovinos, caprinos y porcinos, que además de beneficiar las hembras de su propiedad, los ceden o facilitan a los ganados que no son de su pertenencia deben darlos de alta todos los propietarios de dichos sementales, y los que no lo sean se declararán clandestinos

Completan lo atractivo del número artículos sobre Trabajos Artísticos, Decorado y arreglo de la casa, Cocina, Higiene, Belleza, etc., y la sugestiva novela que viene publicando.

Pida hoy mismo esta revista a Editorial BAILLY-BAILLIERE, Núm. de Balboa, 25, Madrid (España); enviando una peseta en sellos de Correos con indicación del periódico en que lea este aviso o bien en la Librería Tous.

### Publicaciones recibidas

Apuntes de orientación Dermatológica por A. Alorda

El médico D. Antonio Alorda Servera, ha recogido en un tomo que acaba de publicar bajo el título "Apuntes de Orientación Dermatológica", una serie de artículos publicados en revistas profesionales, en los que estudia determinados tratamientos de las enfermedades de la piel, ilustrando el tomo con profusión de fotografías que acusan el éxito del tratamiento que ha seguido en diversos casos.

Los temas que trata el señor Alorda Servera, en su libro son: La nieve carbonica y el raspado en el cáncer de la piel. La crioterapia en algunas afecciones de labios y lengua. Quistes sebáceos con degeneración epitelio matosa. Gomás tuberculosos atípicos.

Estos casos son detenidamente estudiados en la obra publicada por el ilustrado médico, al cual agradeceremos el envío del ejemplar de hemos recibido.

### FACILIDADES DE PAGO

A. BIBILONI

Neumáticos.—Acesorios.

Aceites y Grasas

Teléfono automático 1.705: Aragón 14 al 18.

### Notas de Carnet

PERSONALES

\* Esta mañana, en el vapor correo de Barcelona, ha llegado a Palma el nuevo residente de la Audiencia territorial de esta provincia, don Cecilio García Morales.

Esta misma mañana ha tomado posesión de su nuevo cargo, habiéndose formado el Tribunal en pleno, con asistencia de los Ilustres Colegios de Notarios, Abogados y Procuradores y Jueces de Primera Instancia y municipales, así como también los Secretarios y Abogados del Estado.

Le ha dado posesión el Presidente de Sala, y hasta ahora, Presidente interino de la Audiencia, don Francisco Bonilla.

Deseamos al señor García Morales que su estancia en Palma le sea grata y muchos aciertos en el desempeño de su cargo.

\* Ha sido pedida la mano de la distinguida señorita Catalina Terrasa, para el joven Teniente de Artillería don Matías Calafat y Gelabert. La boda se celebrará en breve.

BODA

\* Esta mañana, a las nueve, en la capilla de San Fausto, de la iglesia de los Sagrados Corazones, se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio la distinguida señorita María de las Mercedes Dezcallar Morell, hija del Inspector de la Compañía Transmediterránea, don Antonio, y don José Alemany y Vich, teniente del Grupo Mixto de Artillería número 1.

Ha bendecido la unión el Rdo. don Juan Vich, tío del contrayente.

Han actuado de testigos: por parte de la novia, don Guillermo Dezcallar, Marqués del Palmer, don José Morell y el concejal don Fausto Morell, y por parte del novio, don Juan Alemany Vich, don Bartolomé Felíu y don Mariano Canals.

Felicidades a los novios, a quienes

## ¡señora!

la moda,

impone cada año nuevos tipos, nuevos coloridos, nuevas formas. ¡Imágenes nuevas, (brossa—11) puede ofrecerle para sus confecciones, infinidad de caídas con un extenso colorido.

el adorno más indicado para los abrigos, son las pieles de zorro, guanaco, skunk, astrakán, mono, liebre, etc., de las que también poseemos a su disposición espléndido surtido

deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

### NECROLOGICA

Después de recibir los Santos Sacramentos ha fallecido, en la madrugada de hoy, en Lluchmayor, a la edad de 71 años, doña Juana María Mojer Oliver, Vda. de don Pedro Antonio Clar.

Por sus virtudes, se granjeara el aprecio de todos los que la conocían, habiendo sido su muerte muy sentada en dicha villa, donde la finada gozaba de general estima.

R. I. P. A.

Reciban su afligida hija, doña Margarita Clar; su hijo político, don Jaime Vidal Romaguera; sus nietos, hermanos políticos y demás familia, la expresión de nuestro sentido pésame.

Ha fallecido en esta ciudad, tras enfermedad penosa padecida con resignación cristiana y después de recibir los Santos Sacramentos, nuestro buen amigo el Abogado y Oficial primero de la Diputación Provincial don Antonio Ballester Esteras.

El finado, grandemente conocido en Palma, era también estimadísimo por su carácter afable y servicial. La noticia de su muerte ha causado, por consecuencia, hondo pesar.

Elevarnos al Señor una oración por el descanso eterno del alma de nuestro amigo, al mismo tiempo que testimoniamos nuestro pésame a su familia, es igualmente a su viuda doña Luisa Gamundi, a su hija, a su madre, a su hermana y a su hermano, ausente de esta ciudad.

DE VIAJE

\* De Barcelona han llegado don Antonio Ferragut, don Juan Manera con su esposa y Sra. la Vda. de Aznar, don Antonio Ripoll y don Sebastián Servera.

Ha llegado también el Jefe de los Ferrocarriles de Mallorca don Miguel Puigserver.

Con objeto de tomar parte en los cursillos organizados por la Dirección General de Ganadería sobre análisis de leche y otras materias, embarcó anoche para Madrid, nuestro amigo, el Veterinario Municipal don Luis Fiol.

\* Para Barcelona embarcará esta noche don Juan Ripoll, don Juan Gomez, don Francisco Puig, don Ramón Mas, don Manuel Mas, don Francisco Alabern, don Guillermo Forteza, don don Jaime Bernad, don Pedro Farriol y don José Miró.

\* De Mahón han llegado don Ramón Sintes y Sra., don Jaime Hu-

guet, don Ernesto Stengel, don Diego Corominas, don Antonio Cerdá y don Fulgencio Marín.

También ha llegado nuestro amigo el Dr. don Francisco Valdés, acompañado de su distinguida esposa.

### MARIIMAS

ENTRADAS.—De Mahón, el "Ciudad de Ibiza", capitán don Ricardo Samaranch.

De Barcelona, el "Ciudad de Palma", capitán don Mateo Seguí.

De Marsella el "Djemila", capitán Mr. Rambou.

DESPACHADOS.—Para Barcelona el "Ciudad de Palma", capitán don Mateo Seguí.

Para Argel el "Djemila", capitán Mr. Rambou.

TIEMPO REINANTE.—En Palma, Viento S. O. fresco, mar marejadilla, cielo cubierto.

### RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTORAL.—Santos Zacarías y Santa Isabel, padres del Bautista.

CUARENTA HORAS.—Concluyen en la Iglesia de San Juan, dedicadas a San Zacarías y Santa Isabel. A las siete exposición y a las diez Misa mayor. Por la tarde, después del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M., después de solemne Te-Deum. Empiezan en la parroquial iglesia de San Nicolás, en honra del Santo Cristo. A las diez Tercia y Misa mayor con sermón. Por la tarde, actos de coro. Por la noche, Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, predicará el Reverendo don Juan Alcover, abscrito a la misma.

En el Socorro, a las siete y media, comunión general para los socios de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús. A las diez Misa rezada con explicación del Santo Evangelio. A las seis y media, ejercicio de las almas después del Rosario. En la iglesia de PP. Capuchinos, la Pía-Unión de PP. Capuchinos de Palma y las señoritas de la Juventud Antoniana tendrán Misa de comunión general, a las ocho y media de la mañana.

En la parroquial iglesia de San Jaime, misa pro-pópulo, explicación del Evangelio, canto del Credo, oraciones por la parroquia y comunión general.

En Santa Catalina de Sena, a las siete y media, comunión general para los socios del Rosario Perpetuo y terciarios de Santo Domingo. Por la tarde, Rosario a las seis, exposición del Santísimo, ejercicio reglamentario, sermón por el R. P. Hdefonso Monleón, reserva, procesión, Himno de Guardias e imposición de medallas.

VISITA.—A la Virgen de la Piedad, en Santa Eulalia.

### CUESTIONES SOCIALES

«El Espejo Mallorquín»

### AVISO

Habiendo sido declarada ilegal por el Sr. Delegado del Trabajo, la huelga planteada por los obreros de dicha fábrica, y considerando por las Leyes del Trabajo, despedido dicho personal en huelga; esta Casa ofrece un plazo, que terminará el próximo lunes, día 6 de los corrientes a las 19 horas, para que, los que quieran reintegrarse, puedan solicitarlo en las oficinas de dicha fábrica los días laborables de 9 a 13 y de 15 a 19.

Palma 3 de Noviembre de 1933. «El Espejo Mallorquín».—M.ª Francisca Fuster, propietaria.—pp. Gabriel Piña.—Vicente Barceló.

### SE ALQUILA

Casa amueblada, cuatro dormitorios, agua canalizada, termosión, baño, calefacción central, completamente independiente. Calle núm. 25 Son Massapet (ensanche). Informes al Palacio, 73 principal.

# TEATRO LIRICO

## Esta noche Despedida

# HIPOLITO LAZARO

# Bohemios y La Dolorosa

Mañana a las 4'30 tarde

## DOÑA FRANCISQUITA y ACTO DE CONCIERTO

por MARIA ESPINALT

Noche Despedida de la Compañía

# Las Golondrinas por Marcos Redondo

Servicio especial de taxis y autobuses para Porto-Pi, Vileta y Pont d' Inca, al terminar la función.

### Las elecciones en Balears

**LOS CANDIDATOS DEL CENTRO**  
La Asamblea Provincial de los Jueces de los Pueblos del Partido Republicano de Centro en sesión celebrada ayer ha acordado por aclamación la lista para la elección de diputado a Cortes a don Juan March Servera y a don Pedro Matutes Noguera, que lucharán por las mayorías en unión de los candidatos de Coalición Centro De-

quista del título sería poco menos que una vana ilusión.  
El gran partido de campeonato de mañana entre los históricos rivales tendrá lugar en el campo de San Canals.

### NATACION

Mañana a las 11 de la mañana en el local de la F. B. N. A.—Club de Regatas—, tendrá lugar el reparto de premios disputados en las pruebas de campeonato recientemente celebrado.

### DE LA REGION

#### BINISALEM

El Ayuntamiento de Binisalem en la última sesión celebrada acordó que, todos los vehículos que circulen por las calles de la población, la velocidad máxima que podrán llevar no rebasará la de diez kilómetros por hora, conforme está anunciado en los tabloncillos indicadores puestos a las entradas de la población; los infractores serán castigados.

**LETRAS de METAL**  
para Fachadas e Interiores  
MODELOS CLASICOS y MODERNOS  
**CASA BUADES S.A.**  
NO SE CONFUNDA entre Dinger y Tova  
Pl. Cort 32 y 33 Tel. 2140

### GACETILLAS

**—A LOS MAESTROS CURSILLIS TANTO APROBADOS EN EL PRIMER EJERCICIO.** Se ruega a todos los maestros cursillistas aprobados en el primer ejercicio que para comunicarnos un asunto de muchísimo interés y que requiere solución urgente, asistan a la reunión que tendrá lugar en el Museo Pedagógico provincial a las 11 de la mañana del día 5 del corriente.

**—FEDERACION ESCOLAR BALEAR F. U. E.** Por la presente se convoca a los socios de la Federación Escolar Balear a la Junta general extraordinaria que se celebrará el lunes día 6 a las 7 en su local (Burgos, 3).

**OPOSICIONES APLAZADAS.**—Se ha ordenado al Director General de Correos que demore el comienzo de la actuación del tercer ejercicio de las oposiciones a ingreso en el cuerpo de Correos.

po técnico de Correos hasta el día 15 de diciembre próximo y dejando en suspenso el ejercicio segundo por el tiempo necesario para que los opositores con residencia fuera de Madrid, puedan cumplir sus deberes electorales.

**PIKMENTINE:** Tinte para el caballo. Belleza. Naturalidad. Duración mínima seis meses. De venta: Perfumaría EL ALBA, calle Sindicato, 93.

### EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Presión atmosférica a 0 N. M. G. N.	766'3
Características de la tendencia barométrica.	F. S.
Tendencia barométrica.	x 0'7
Dirección y fuerza (escala teológica) del viento	N. 1
Estado del cielo.	D.
Temperatura C.	99'0
Humedad relativa.	S. O.
Temperatura máxima ayer.	21'2
Id. mínima.	6'8
Id. id. a descombierto.	0'0
Lluvia en 24 horas.	0'0

4 noviembre de 1933.

### MAÑANA:

**SANTORAL.**—Se celebrará la festividad de San Zacarías.  
**CORREO MARITIMO.**—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 8 de la noche saldrá vapor correo para Valencia.

**MERCADO.**—Se celebrará en Pollensa, La Puebla, Felanitx y Sancellas.

**LIRICO.**—Compañía de Marcos Redondo.

A las 4 y media «Doña Francisquita».

A las 9 y media «Las Golondrinas».

**BALEAR.**—Sesiones de cine sonoro de 3 tarde a 12 noche.

**PRINCIPAL.**—Compañía Ladrón de Guevara.

**CINES.**—Moderno, Oriental, Born, Rialto y Protectora.

**FARMACIAS ABIERTAS.**—Lo estarán las siguientes:  
D. José Sureda, calle San Miguel.  
D. Juan Castañer, calle de San

Jaime.  
D. Lornzo Muntaner, Plaza San Antonio.  
D. Pedro Perera, calle Rubí.  
D. Jaime Trián, calle San Miguel.  
D. Francisco Rover, plaza Cort.  
Sra. Vda. Forteza Rey, calle Colón.  
D. Jaime Oliver, calle Hermabique, Sta. Catalina.

### Arbitrio Inspección Motores y Calderas

**NEGOCIADO DE ARBITRIOS**  
Por el presente queda abierta la cobranza voluntaria del arbitrio mencionado correspondiente al corriente ejercicio 1933, la que tendrá lugar en las oficinas municipales durante los días comprendidos entre el 5 de los corrientes al 4 de febrero de 1934; advirtiéndose a los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos incurrirán en el apremio, sin más notificación ni requerimiento, del 20 por 100 por único grado, quedando éste reducido al 10 por 100 si los satisfacen desde el 5 febrero al 14 del mismo, y año 1934.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes.  
Palma 2 Noviembre de 1933.— El Alcalde, J. Tomás Rentería.

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

*Asociación de Beneficencia*  
Por acuerdo de la Junta Protectora el día 8 del próximo mes de Noviembre y siguientes necesarios de cuatro a siete de la tarde en la sala de ventas de la Sociedad (Sol 19) se celebrará pública subasta para enajenar las garantías de los préstamos vencidos en el mes de Octubre de 1932.

Hasta el día 6 a las siete de la tarde podrán los interesados cancelar o renovar sus respectivos préstamos.

Palma 30 de Octubre de 1933. — El Vocal de turno: Miguel Rosselló.

### Huevos frescos y asegurados

Calle Barutillo, núm. 11.  
Calle María de los Ous.

**BORN HOY a las 3'30 ESTRNO**  
**Ondas Musicales**  
POR  
**Leyla Hyams y Bing Crosby**  
Una gran producción para los amantes de la música y para los enamorados del cine espectacular.  
**Es un film Paramount**  
**Revista - Variedades - Dibujos**

### DESDE BARCELONA

**LA ACTITUD DEL PARTIDO RADICAL**  
Barcelona 4 (6 m.)

El tema principal de las conversaciones políticas durante todo el día fué el intento que realizó ayer una representación del partido radical cerca de la Esquerra, para formar un frente único republicano.

Ya el señor Maciá, en la conversación que sostuvo con los periodistas, indicó que le había sido entregado, por una representación del partido radical, un documento encaminado a la unión de todos los elementos verdaderos de izquierda.

Los buenos propósitos del partido radical no han dado el resultado apetecido, según confirma el órgano de este partido "Renovación".

Cuanto a las cosas se habían hecho en torno de esta unión, no todas ellas bien dirigidas, han resultado plenamente desvirtuadas.

El partido radical, que irá a la lucha con candidatura propia, recoge la bandera republicana sin confusionismos peligrosos que otros han abandonado, según afirma "Renovación".

Los nombres de los que integrarán la candidatura radical se harán públicos uno de estos días.

### LA ESQUERRA Y LAS ELECCIONES

En el Centro Catalánista de Esquerra de la Rambla de Cataluña, ha continuado hoy la reunión del Consejo directivo y diputados de izquierda republicana, bajo la presidencia del señor Maciá.

Dicha reunión terminó a las dos y media de la tarde y cuantos asistieron a ella mantuvieron una impenetrable reserva, limitándose a decir que habían efectuado un cambio de impresiones, sobre diversas cuestiones de carácter electoral.

Sin embargo, suponemos que se ha tratado extensamente de la contestación que debe darse hoy mismo al requerimiento del partido radical y que dicha contestación debe estar redactada en términos muy cordiales, aún cuando sin dar margen alguno a un pacto de carácter electoral.

También suponemos que en dicha reunión, el señor Maciá que tenía un voto de confianza para confeccionar la candidatura, habrá expuesto la orientación que piensa seguir en esta materia, haciendo un llamamiento a la disciplina de todos para conseguir el triunfo.

Posiblemente, hasta mañana por la mañana no será conocida dicha candidatura.

### ENTRE LOS "ESCAMOTS" Y LA POLICIA

Anoche se constituyeron en una de las dependencias de la Jefatura Superior de Policía, los señores Eduardo Fraile, magistrado retirado y jefe del Departamento de Justicia de la Dirección General de Seguridad; el abogado señor Leonis, asesor técnico de la misma Dirección y el secretario del director general señor Rajal, llegados en avión de Madrid, comisionados por el Director General de Seguridad para abrir una información referente a la denuncia que le ha sido formulada en telegrama cursado por los funcionarios de vigilancia, de un incidente ocurrido el martes por la noche en la Plaza de Angel, entre unos "escamots" y unos funcionarios de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad.

Anoche parece compareció ante la mencionada comisión, el teniente de Seguridad protagonista del incidente y varios agentes de la plantilla de Barcelona.

Parece que las preguntas dirigidas a éstos iban encaminadas a conocer a los remitentes del telegrama.—C.

### SRES VIAJANTES

¿Quiere que sus clientes reciban los géneros con prontitud?  
¿Recibe usted géneros del extranjero?

Ordene sean entregados a la Agencia A. Buxó, Castaños, 8. BARCELONA.

Remesa de entrada y salida todos los correos. Corresponsal en PALMA Bartolomé Mulet, Derga. Siete Esquinas, 12. Teléfono núm. 1811.

# HIPICA DE INCA

## Domíngo día 5, última FERIA de Inca

## 6 Grandes Carreras de Caballos 6

Trenes especiales, a las 12'15 salida de Palma a Inca y al finalizar las carreras, de Inca a Palma.

FOLLETIN NUMERO 72

# LAS DOS RIVALES

Por MARC MARIO

...a su viva imaginación... acaparando un amor del que, por otra parte, no comprendo bien su naturaleza. Aquí en este castillo fué donde nació el nuevo sentimiento que me inspiró. Su espíritu fué vivamente impresionado... Jamás hombre alguno le habló, como se le habló, especialmente en estas circunstancias, y es usted quien me invita a hablar con toda franqueza y, cuando acepto sus deseos, parece dudar de mí...  
—Yo dudar de usted, mi excelente amigo!... ¡Ay!, señor Dubois-Desfournelles yo no soy sino un hombre... He cedido a un impulso de mal humor... La naturaleza humana es débil... pero, será hombre. Dígame usted, francamente, lo que pensaba cuando le he interrumpido.  
Creo que Margarita—continuó el señor Dubois-Desfournelles— que me amaba, seguramente a su marido, era, sin embargo, mujer... y que el amor propio y la envidia han servido en esta ocasión, los intereses del conde de Bellegarde, más que la afectación propiamente hablando, de la Condesa.  
Esta declaración del señor Dubois-Desfournelles, produjo una triste satisfacción al joven magistrado, como si aún pudiera esperar alguna cosa de este drama cuya última frase había sido ya dicha en la escena.  
—Y esto es una simple suposición de usted—dijo el señor Péray,—o tiene usted motivos para juzgar de tal modo respecto de la conducta de la señora... condesa de Bellegarde?  
—He conocido mucho a Margarita para no haber profundizado su naturaleza. Margarita, era impresionable y sensible hasta el exceso; y cuando yo le he dicho, mi querido Péray, que en las circunstancias a que he hecho alusión, mas no aido el amor propio, cuando la pasión, la causa de su conducta, me he fundado para emitir tal opinión, en hechos particulares que tal vez no habrán escapado a su perspicacia.  
Los dos amigos prolongaron bastante rato aun su conversación sobre este asunto, que tantos atractivos tenía para ambos.  
Haciéndose conocer mutuamente el secreto de sus corazones, habían logrado adormecer sus surrimientos y disminuir su mal.  
Entonces volvieron al castillo, si no alegres, al menos tranquilos.  
De esta suerte, terminaron una disertación sobre el amor en la que el conde no había sido de la misma opinión que su compañero:  
—Ya verá usted, mi querido Péray—le dijo,—cómo amaré usted aún... Es usted demasiado joven para que así no suceda.  
—Lo mismo me ha dicho mi madre... pero no, amigo mío... nunca más amaré...  
—Esto es bueno para mí, que soy ya demasiado viejo, más así y todo... ¿no me he empeñado ahora en amar a Blanca?

yo le he dicho, mi querido Péray, que en las circunstancias a que he hecho alusión, mas no aido el amor propio, cuando la pasión, la causa de su conducta, me he fundado para emitir tal opinión, en hechos particulares que tal vez no habrán escapado a su perspicacia.  
Los dos amigos prolongaron bastante rato aun su conversación sobre este asunto, que tantos atractivos tenía para ambos.  
Haciéndose conocer mutuamente el secreto de sus corazones, habían logrado adormecer sus surrimientos y disminuir su mal.  
Entonces volvieron al castillo, si no alegres, al menos tranquilos.  
De esta suerte, terminaron una disertación sobre el amor en la que el conde no había sido de la misma opinión que su compañero:  
—Ya verá usted, mi querido Péray—le dijo,—cómo amaré usted aún... Es usted demasiado joven para que así no suceda.  
—Lo mismo me ha dicho mi madre... pero no, amigo mío... nunca más amaré...  
—Esto es bueno para mí, que soy ya demasiado viejo, más así y todo... ¿no me he empeñado ahora en amar a Blanca?

rio reaccionar contra el estúpido que les invadía, y que, lejos de ser provechosos, les hacía consumirse en inútiles devaneos por un pasado que, ciertamente contenía gran encanto, pero que había desaparecido para siempre...  
Comprendió que su compañero, cuyo corazón había sido más atormentado que el suyo, debía sobreponerse a su atonía y disipar los pensamientos cuya tristeza sólo podía enervarle. Cuando Magdalena se hubo retirado, después de haberles servido; en una bandeja, la tetera humeante y las tazas:  
Mi querido amigo—dijo el consejero,—¿tendría usted gusto en darme al ajedrez la revancha de cierta partida que me ganó usted, hace cosa de dos meses aproximadamente?  
Y mirando de reojo, mientras movía en su taza, el te y la leche, examinó el semblante de su amigo, para ver el efecto que su proposición le causaba. El señor Péray pareció titubear en un principio, pero de repente, como si hubiese acogido con agrado la ocasión que se le ofrecía de distraerse, se levantó de su asiento, y cogiendo, en un rincón de la estancia, la mesa de juego, la acercó él mismo a la chimenea.  
—¡Oh! ¡oh!—exclamó el consejero, alegrándose interiormente de haber librado a su amigo de sus ensueños,—yo me atrederé a estar en guardia y a jugar... Pero permítame azucararle su te, y lo saborearé a sobriamente me combate despiadadamente.  
Al instante empezaron la partida, pero apenas habían movido los primeros peones, cuando los dos advirtieron que a pesar de sus esfuerzos, sus pensamientos no estaban en el juego.  
Ya era el señor Péray quien comía falta imperdonable, ora el señor Dubois-Desfournelles quien no teniendo más que mover un peón para hacer cambiar la suerte en su favor, permanecía varios minutos ensi-

mismado, con la frente apoyada entre las manos, fatigándose en inútiles combinaciones.  
En cierto momento, se miraron y se comprendieron.  
—No es posible jugar cuando se está apenado, amigo mío—dijo el señor Péray;—la tristeza es siempre la más fuerte. Por mi parte, dejo al tiempo el cuidado de encantar mi vida.  
Aunque a su pesar, el consejero tuvo que reconocer que su amigo tenía razón.  
La muerte de la que tanto habían amado, era aún demasiado reciente para que les fuese posible olvidar que Margarita había sido el rayo más puro del sol de su existencia y la más dulce alegría de su vida.  
El señor Péray razonaba bien.  
Cuando los días hubieran sucedido a los días, y cuando el tiempo hubiera cerrado aquella casi entreabierto tumbar, entonces podrían, sin temor de ser bruscamente entristecidos por sus recuerdos, reanudar el curso normal de su existencia.  
Ambos se demoraron a retirarse junto al fuego hablando de Margarita a su habitación, como avergonzados diríase, de continuar aún levantados a una hora tan avanzada. Al día siguiente, cuando el señor Péray se despertó, sorprendióse al advertir que el señor Dubois-Desfournelles no se hallaba en su lecho.  
Se incorporó, y, dirigiendo su mirada a la inmediata habitación, divisó al consejero sentado ante una mesa, y escribiendo animadamente.  
No queriendo distraerle, esperó que hubiese terminado su ocupación.  
Su atención fué atraída en este instante por cierta cosa extraña que se encontraba sobre el cubrepies de su lecho.  
Tan pronto tuvo entre sus manos el objeto que excitaba su curiosidad, dió un grito de asombro: era una flor natural del más vivo carmín, como hasta entonces nunca había visto.  
El señor Dubois-Desfournelles le-

vantó la cabeza.  
flor.  
El joven magistrado le mostró la flor.  
—No sé lo que todo esto significa dijo el consejero,—pero he hecho el mismo descubrimiento que usted. Parece algo extraordinario, cuyo secreto no conocemos. Debo confesarle también, que desde esta mañana estoy sin saber lo que me ocurre. Aún estoy bajo la influencia de un extraño sueño que he tenido esta noche, y si tan temprano me ve usted ocupado en escribir, débese a que he querido confiar al papel las múltiples impresiones por que me ha hecho pasar mi sueño.  
—Otro tanto puedo decirle a usted—replicó el señor Péray.—He tenido alucinaciones de un carácter tan extraordinario, y, aunque dormido, mi sueño ha sido una continuación de hechos tan bien coordinados, que, si quiere usted, voy a contárselo. En seguida comunicará usted el suyo, y veremos, de esta suerte, hasta dónde puede llegar una imaginación sobreexcitada, como la nuestra, y entregada a sí misma.  
El señor Dubois-Desfournelles se sentó junto al lecho de su amigo, y se dispuso a escucharle atentamente.  
El señor Péray, después de haber estado ensimismado algunos instantes, empezó en estos términos:  
—Nos hallábamos en pleno invierno.  
Era una noche triste y lluviosa en la que me encontraba en el gran salón del hotel de la calle de Berlín.  
Tristes presentimientos, me hacían bajar la cabeza.  
Mis ojos se llenaron de lágrimas y me estremecí al sólo ruido de la tempestad que rugía en el exterior, y cuyas violentas trepidaciones hacían temblar la casa.  
Hallábase solo.  
—Sin embargo, todas las bajas del salón estaban encendidas como para

XV  
VISION



Noviembre de 1933

# Detalles de la fuga de Don Juan March

## Los informadores de la Agencia Fabra en Alcalá

Madrid 3 (11 n.)

Después de haber conocido la evasión de March nos acercamos a Alcalá de Henares, por donde se produjo la fuga, para averiguar los detalles de la misma.

El subsecretario de Justicia salió de la prisión a las cuatro y media de la tarde, diciendo que había ido acompañado al Director General de Prisiones y que, de momento, no podía facilitar detalles. Al preguntársele sobre la evasión del oficial Vargas, dijo que la desconocía.

El director de la Prisión manifestó que también él acababa de enterarse.

El Director General de Prisiones, que también salió inmediatamente, dijo que para instruir el expediente administrativo se había nombrado, además del inspector señor Lasheras, al señor Navas, también inspector. Agregó que marchaba inmediatamente a Madrid para conferenciar con el Ministro de Justicia.

March acostumbraba a acostarse a las once de la noche, levantándose a las once de la mañana. Anoche, por excepción, se advirtió que no se dispuso a descansar.

Según nos manifestaron las gentes del pueblo, March tenía casi siempre al pie de la prisión tres coches: un Rolls-Royce, un Chrysler y un Ford.

Alrededor de las cinco y cuarto de la tarde de hoy, el juzgado practicaba diligencias en la prisión preventiva cerca del jefe del servicio de noche, Arnaiz.

Según nos manifestó, el inspector señor Lasheras, también tomaría declaración a este detenido.

## Carta de Don Juan March a su defensor señor Canals

La carta que dejó el señor March, dirigida a su abogado defensor señor Canals, la cual ha sido facilitada a la prensa, dice lo siguiente:

"Sr. D. José Antonio Canals. Mi querido amigo:

A usted, como mi defensor, corresponde recibir esta singular despedida dirigida a todos los amigos y a la que deben ustedes dar la publicidad que juzguen oportuna.

Cuando estas líneas se encuentren en su poder ya estaré fuera de mi querida patria, si logro llevar a feliz término mi propósito de liberación y ustedes, que conocen mi amor a España, comprenderán cuán inmensa es mi amargura al alojarme de ella y cuán poderosas las razones que me han movido a semejante determinación.

No puedo más, queridos amigos. He llegado a un estado de extenuación tal, tras de estos diez y siete meses de cautiverio, que de prolongarse quedaría plenamente lograda la finalidad de exterminio perseguida por quienes lo acordaron y quiero evitarles ese remordimiento de conciencia.

Estaba fuera de España cuando concretamente se me acusó de hechos determinados y me faltó tiempo para repatriarme al objeto de responder de mis actos.

En España he permanecido mientras ha subsistido aquella institución, borrón de nuestra historia, que se llamaba Comisión de Responsabilidades, a pesar de que en ella predominaban en tal forma los sentimientos de odio y venganza respecto a mi persona que inmediatamente era ahogada la voz de la justicia cuando trataba de alzarse.

En España he permanecido cuando disueltas las Cortes constituyentes y en consecuencia la Comisión de Responsabilidades esperaba que la Comisión permanente en su obra de liquidación de las Cortes pasara a los Tribunales ordinarios cuanto en contra mía se venía actuando. En España he permanecido cuando honrado por la región balear para el cargo de Vocal del Tribunal de Garantías—jamás olvidaré a mis queridos isleños la gratitud que les debo—esperaba que uno de sus primeros actos fuera el de la reparación que se me debía.

Y así, siempre esperando, he pasado año y medio en la cárcel con sufrimientos materiales que iban minando mi vida y con sufrimientos espirituales que acojanan mi alma al saber que al otro lado de mi reja una horda salvaje, integrada por demagogos, sectarios, desalmados, venales y traidores a su patria iba haciendo con la pobre España lo mismo que se hacía conmigo, más que por mi persona por lo que en España yo represento.

Y siempre esperando el remedio y el remedio no llegaba.

De nada servían aquellos escritos de usted que ponían de manifiesto la injusticia de la persecución, de nada las nobles campañas de la prensa digna en igual sentido, de nada las encendidas protestas de los más destacados escritores de todos los matices, de nada, en suma, la reacción de todos los espíritus nobles ante la iniquidad que conmigo se venía cometiendo.

La Comisión de Responsabilidades me encarceló contra toda razón y todo derecho con la consigna de que en la cárcel pereciera o me volviera loco, y semejante consigna se hubiera cumplido si yo al ver que era inú-

til llamar a todas las puertas en demanda de justicia no me hubiera decidido a tomármela por mi propia mano convencido de que unos días más de cautiverio con el cuerpo deshecho y el alma rota se hubieran traducido en mi muerte.

No quiero terminar sin pedir rendidamente perdón a cuantos a mi lado estuvieron por este acto de rebeldía, a quienes en el Tribunal de Garantías sostienen la legitimidad de mi derecho, a quienes en la Comisión de Responsabilidades hicieron oír voces de justicia y de humanidad entre el criterio encrespado de mis verdugos, a quienes en la prensa han puesto sus plumas al noble servicio de mi causa justa, en suma, a todos aquellos que en la medida de sus fuerzas han pretendido que se me hiciera justicia sin olvidar a esa gran masa de opinión indignada ante la campaña.

Vosotros, haciéndoos cargo de que mi resistencia física tocaba a su fin, sabreis disculpar mi gesto rebelde y ello será suficiente para mi tranquilidad.

El juicio de los demás no me importa.

Se que callarán como canes famélicos a los que se arrebató una codiciada presa, se que temen muchos de ellos que con mi libertad venga la revelación de sus impudicias; pero me es igual; no pudieron consumar su obra.

Y cuando tras de las próximas elecciones España sea un país habitable en el que no constituyan un mito los derechos individuales de los ciudadanos, me faltará tiempo para correr hacia mi patria con los brazos abiertos en busca de ustedes.

Mientras tanto, trataré de recobrar las fuerzas perdidas y cuando lo logre y cuando ahí se administre la justicia por el Poder al que legítimamente corresponde tal función en los pueblos civilizados, no se hará esperar mi repatriación para que muchos respondan de sus actos.

Para ellos no quiero la pena del Talió; solo deseo que se les haga justicia y ya es bastante.

Un fuerte abrazo para todos ustedes de su verdadero amigo, Juan March.

En la madrugada del viernes 3 de noviembre de 1933."

til llamar a todas las puertas en demanda de justicia no me hubiera decidido a tomármela por mi propia mano convencido de que unos días más de cautiverio con el cuerpo deshecho y el alma rota se hubieran traducido en mi muerte.

No quiero terminar sin pedir rendidamente perdón a cuantos a mi lado estuvieron por este acto de rebeldía, a quienes en el Tribunal de Garantías sostienen la legitimidad de mi derecho, a quienes en la Comisión de Responsabilidades hicieron oír voces de justicia y de humanidad entre el criterio encrespado de mis verdugos, a quienes en la prensa han puesto sus plumas al noble servicio de mi causa justa, en suma, a todos aquellos que en la medida de sus fuerzas han pretendido que se me hiciera justicia sin olvidar a esa gran masa de opinión indignada ante la campaña.

Vosotros, haciéndoos cargo de que mi resistencia física tocaba a su fin, sabreis disculpar mi gesto rebelde y ello será suficiente para mi tranquilidad.

El juicio de los demás no me importa.

Se que callarán como canes famélicos a los que se arrebató una codiciada presa, se que temen muchos de ellos que con mi libertad venga la revelación de sus impudicias; pero me es igual; no pudieron consumar su obra.

Y cuando tras de las próximas elecciones España sea un país habitable en el que no constituyan un mito los derechos individuales de los ciudadanos, me faltará tiempo para correr hacia mi patria con los brazos abiertos en busca de ustedes.

Mientras tanto, trataré de recobrar las fuerzas perdidas y cuando lo logre y cuando ahí se administre la justicia por el Poder al que legítimamente corresponde tal función en los pueblos civilizados, no se hará esperar mi repatriación para que muchos respondan de sus actos.

Para ellos no quiero la pena del Talió; solo deseo que se les haga justicia y ya es bastante.

Un fuerte abrazo para todos ustedes de su verdadero amigo, Juan March.

En la madrugada del viernes 3 de noviembre de 1933."

til llamar a todas las puertas en demanda de justicia no me hubiera decidido a tomármela por mi propia mano convencido de que unos días más de cautiverio con el cuerpo deshecho y el alma rota se hubieran traducido en mi muerte.

No quiero terminar sin pedir rendidamente perdón a cuantos a mi lado estuvieron por este acto de rebeldía, a quienes en el Tribunal de Garantías sostienen la legitimidad de mi derecho, a quienes en la Comisión de Responsabilidades hicieron oír voces de justicia y de humanidad entre el criterio encrespado de mis verdugos, a quienes en la prensa han puesto sus plumas al noble servicio de mi causa justa, en suma, a todos aquellos que en la medida de sus fuerzas han pretendido que se me hiciera justicia sin olvidar a esa gran masa de opinión indignada ante la campaña.

Vosotros, haciéndoos cargo de que mi resistencia física tocaba a su fin, sabreis disculpar mi gesto rebelde y ello será suficiente para mi tranquilidad.

El juicio de los demás no me importa.

Se que callarán como canes famélicos a los que se arrebató una codiciada presa, se que temen muchos de ellos que con mi libertad venga la revelación de sus impudicias; pero me es igual; no pudieron consumar su obra.

Y cuando tras de las próximas elecciones España sea un país habitable en el que no constituyan un mito los derechos individuales de los ciudadanos, me faltará tiempo para correr hacia mi patria con los brazos abiertos en busca de ustedes.

Mientras tanto, trataré de recobrar las fuerzas perdidas y cuando lo logre y cuando ahí se administre la justicia por el Poder al que legítimamente corresponde tal función en los pueblos civilizados, no se hará esperar mi repatriación para que muchos respondan de sus actos.

Para ellos no quiero la pena del Talió; solo deseo que se les haga justicia y ya es bastante.

Un fuerte abrazo para todos ustedes de su verdadero amigo, Juan March.

En la madrugada del viernes 3 de noviembre de 1933."

til llamar a todas las puertas en demanda de justicia no me hubiera decidido a tomármela por mi propia mano convencido de que unos días más de cautiverio con el cuerpo deshecho y el alma rota se hubieran traducido en mi muerte.

No quiero terminar sin pedir rendidamente perdón a cuantos a mi lado estuvieron por este acto de rebeldía, a quienes en el Tribunal de Garantías sostienen la legitimidad de mi derecho, a quienes en la Comisión de Responsabilidades hicieron oír voces de justicia y de humanidad entre el criterio encrespado de mis verdugos, a quienes en la prensa han puesto sus plumas al noble servicio de mi causa justa, en suma, a todos aquellos que en la medida de sus fuerzas han pretendido que se me hiciera justicia sin olvidar a esa gran masa de opinión indignada ante la campaña.

Vosotros, haciéndoos cargo de que mi resistencia física tocaba a su fin, sabreis disculpar mi gesto rebelde y ello será suficiente para mi tranquilidad.

El juicio de los demás no me importa.

Se que callarán como canes famélicos a los que se arrebató una codiciada presa, se que temen muchos de ellos que con mi libertad venga la revelación de sus impudicias; pero me es igual; no pudieron consumar su obra.

Y cuando tras de las próximas elecciones España sea un país habitable en el que no constituyan un mito los derechos individuales de los ciudadanos, me faltará tiempo para correr hacia mi patria con los brazos abiertos en busca de ustedes.

Mientras tanto, trataré de recobrar las fuerzas perdidas y cuando lo logre y cuando ahí se administre la justicia por el Poder al que legítimamente corresponde tal función en los pueblos civilizados, no se hará esperar mi repatriación para que muchos respondan de sus actos.

Para ellos no quiero la pena del Talió; solo deseo que se les haga justicia y ya es bastante.

Un fuerte abrazo para todos ustedes de su verdadero amigo, Juan March.

En la madrugada del viernes 3 de noviembre de 1933."

til llamar a todas las puertas en demanda de justicia no me hubiera decidido a tomármela por mi propia mano convencido de que unos días más de cautiverio con el cuerpo deshecho y el alma rota se hubieran traducido en mi muerte.

No quiero terminar sin pedir rendidamente perdón a cuantos a mi lado estuvieron por este acto de rebeldía, a quienes en el Tribunal de Garantías sostienen la legitimidad de mi derecho, a quienes en la Comisión de Responsabilidades hicieron oír voces de justicia y de humanidad entre el criterio encrespado de mis verdugos, a quienes en la prensa han puesto sus plumas al noble servicio de mi causa justa, en suma, a todos aquellos que en la medida de sus fuerzas han pretendido que se me hiciera justicia sin olvidar a esa gran masa de opinión indignada ante la campaña.

Vosotros, haciéndoos cargo de que mi resistencia física tocaba a su fin, sabreis disculpar mi gesto rebelde y ello será suficiente para mi tranquilidad.

El juicio de los demás no me importa.

Se que callarán como canes famélicos a los que se arrebató una codiciada presa, se que temen muchos de ellos que con mi libertad venga la revelación de sus impudicias; pero me es igual; no pudieron consumar su obra.

Y cuando tras de las próximas elecciones España sea un país habitable en el que no constituyan un mito los derechos individuales de los ciudadanos, me faltará tiempo para correr hacia mi patria con los brazos abiertos en busca de ustedes.

Mientras tanto, trataré de recobrar las fuerzas perdidas y cuando lo logre y cuando ahí se administre la justicia por el Poder al que legítimamente corresponde tal función en los pueblos civilizados, no se hará esperar mi repatriación para que muchos respondan de sus actos.

Para ellos no quiero la pena del Talió; solo deseo que se les haga justicia y ya es bastante.

Un fuerte abrazo para todos ustedes de su verdadero amigo, Juan March.

En la madrugada del viernes 3 de noviembre de 1933."

tenciones relacionadas con el asunto, se limitó a decir.

—Posiblemente. Si hubiera algo esta madrugada les recibiré.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

A las 9'30 de la noche el señor Martínez Barrios recibió a los periodistas. Dijo que aparte de la noticia sensacional del día no tenía otras noticias que comunicar.

Se están practicando diligencias en la prisión de Alcalá de Henares y cerca de los familiares del señor March. Añadió que le había causado asombro la conducta del señor March, cuya acta de vocal del Tribunal de Garantías iba a discutirse en breve.

Dijo además que en las próximas elecciones figura como candidato por Baleares y a pesar de todo se ha metido en otro escándalo, exatriándose.

Un periodista le dijo:

—En la carta del Sr. March, que publica la prensa, dice que estaba extenuado, y que si tardaba poco tiempo en salir de la cárcel, se moriría.

El señor Martínez Barrios, dijo:

—No creo que ello justifique lo que ha hecho, pues con ello su situación quizá empeore; y además, solo se logra aumentar el escándalo.

LO QUE DICE EL DIRECTOR DE SEGURIDAD

Madrid 3 (11 n.)

El Director General de Seguridad ha dicho que en seguida que conoció la noticia de la evasión del señor March envió a Alcalá de Henares a varios agentes para que realizasen información.

También se han tomado grandes precauciones en las fronteras y se han girado órdenes a los gobernadores de provincias para que procedan a la detención del señor March.

LO QUE DICE EL CENTINELA DE LA PRISION

Parece que el centinela que estuvo de servicio en la garita que dá frente a la puerta de la prisión llamado Julián Castillo, ha dicho que hacia las diez de la noche vio salir de la prisión a varias personas, una de ellas de uniforme, creyéndose que se trataba de un oficial de la penitenciaría.

HABLANDO CON EL HIJO DE MARCH

El hijo de D. Juan March, conversando con algunos periodistas que le visitaron dijo que ha sido el primer sorprendido con la fuga de su padre.

Dijo que tanto él como sus familiares ignoraban el lugar donde hubiera podido dirigirse su padre.

EL SERVICIO DE MARCH

Las mozas de la hostería "El Estudiante" de Alcalá de Henares, Elisa Gómez y Paulina Fernández que llevaban la comida al señor March han dicho que algunas veces éste salía la cancela, principalmente los sábados, que les entregaba la propina semanal que ascendía a cien pesetas.

En dicha hostería se comientaba la comida para el señor March.

UN COMENTARIO DE VICTOR PRADERA

Los periodistas conversaron con

# CAFE BORN

MAÑANA DOMINGO  
GRANDES CONCIERTOS

por las  
Orquestinas «MALLORCA» y «THE ROYAL JAZZ»

De 12 a 1 y media CONCIERTOS VERMOUTH  
(percebes, almejas al natural, boquerones, etc.)  
SELECTAS AUDICIONES de 3 a 5 tarde, de 6 a 8 y de 10 a 12 noche.

# Asistencia Palmesana

MAÑANA A LAS 9'30 NOCHE  
GRAN VELADA FAMILIAR

Amenizada por la orquesta PALMA JAZZ  
Se recuerda a los Socios su obligación de presentar a la entrada su carnet de identidad.

## AGUA DE SOLARES

THE BEST TABLE WATER  
LA MEJOR AGUA DE MESA

don Victor Pradera, el cual dijo que no conocía detalles de la evasión del señor March.

Estima el Sr. Pradera que el acto realizado por el señor March no tiene repercusión ni puede tenerla en el Tribunal de Garantías en el sentido de influir para nada en el estudio de desapasionado de la resolución justa que el organismo debe dar al expediente que se ha instruido.

¿MARCH EN ESTORIL?

Madrid 4 (8'20 n.)  
(Urgente)

A las 8 y cuarto recibimos una llamada telefónica de la Agencia Havas de Lisboa en la que se nos dice que D. Juan March ha llegado a Estoril.

SE PRACTICAN DETENCIONES

Madrid 3 (11 n.)

Esta madrugada el Director General de Seguridad recibió a los periodistas y les dijo que continuaban las diligencias relacionadas con la fuga del señor March.

Se han practicado siete detenciones por si tuvieran alguna participación en la fuga.

El director se reservó los nombres hasta que presten declaración. Si se demostrase que alguno tuvo participación se le pondrá a disposición del juez de Alcalá de Henares.

EL MINISTRO NO TIENE NOTICIAS

Respecto a la evasión del señor March el ministro de la Gobernación señor Rico Avello dijo que no había nada nuevo.

Tampoco tenía noticias oficiales de que hubiera llegado a Estoril.

UN MEDICO, UN AUTOMOVIL Y UNAS AMPOLLAS

Hoy se ha asegurado que a las ocho y media de la noche del día 2 un conocido médico y un periodista estuvieron en una farmacia de la Puerta del Sol donde adquirió una caja de ampollas de aceite alcanforado.

Recogidas éstas ocupó nuevamente el automóvil en que había llegado, acompañado de otra persona y marchó a Alcalá de Henares, donde según rumores hizo entrega de las ampollas a otra persona.

Desde anoche se ignora también el paradero del referido médico y del periodista.

SE DESMIENTE QUE MARCH ESTE EN PORTUGAL

A las 2'15 de la madrugada, la Agencia Havas de Lisboa nos dice que ni en el Ministerio del Interior, ni en la policía internacional se tiene prueba alguna de que haya llegado a Portugal don Juan March.

Algunos periodistas han recorrido los hoteles de Estoril y tampoco dan noticias de su llegada.

SIETE DETENIDOS. — EN LIBERTAD DESPUES DE DECLARAR

Madrid 4 (11 m.)

Anoche se supo que habían sido detenidos por si pudieran estar complicados en la evasión del señor March, a su hijo don Juan, don Cecilio Piñedo, secretario de la Transmediterránea, don Miguel Ordinas Gerente de "La Libertad", don Salvador Canals, subsecretario de la Presidencia y su hijo Antonio, don Salvador Ferrandiz, y don Rosendo Silva, administrador de "Informaciones".

A las cuatro de la madrugada después de prestar declaración fueron puestos en libertad.

LOS FUNCIONARIOS DE PRISIONES

Madrid 4 (12 t.)

Sevilla. — Los funcionarios de prisiones han telegrafiado al Presidente del Consejo y al Ministro de Justicia protestando de los comentarios de la prensa contra el cuerpo de prisiones, con motivo de la fuga del señor March.

Piden que se exijan las máximas responsabilidades a los funcionarios de la prisión de Alcalá de Henares a fin de restablecer el prestigio del cuerpo.

¿EL SR. MARCH EN GIBRALTAR?

Madrid 4 (12 t.)  
(Urgente)

Londres. — Comunican de Gibraltar que ha llegado a aquella plaza don Juan March.

SE INSISTE EN LA LLEGADA A GIBRALTAR

Madrid 4 (2 t.)  
(Urgente)

Se sigue afirmando por noticias recibidas de Londres que el señor March ha llegado a Gibraltar acompañado de un oficial de prisiones y de un médico.

Anoche no se pudo comprobar la noticia, pues siendo Gibraltar plaza fuerte se cierra muy temprano.

Se confirma la llegada a Gibraltar. — El Gobierno gestiona la extradición

(Urgente)

Madrid 4 (5 t.)

Se ha confirmado oficialmente que don Juan March se encuentra en Gibraltar.

Ha llegado en automóvil acompañado de su Administrador.

El Gobierno de la República ha acordado gestionar la extradición del señor March.

BOLSA DE BARCELONA

OPERACIONES A PLAZOS

Nortes.	42'80
Alicantes.	38'75
S. Española Minas Rif.	49'65
Tabacos Filipinos.	32'00
Unión Espa. Explosivos.	132'75
Agua de Barcelona.	150'65

OPERACIONES AL CONTADO

Cédulas Hipot. por 10.	101'00
Acciones prefe. Telefónica.	167'25
Cros.	116'50
Unión Salinera Espa.	123'00

CAMBIOS EXTRANJEROS

Franco.	47'00
Id. suizos.	252'75
Liras.	63'50
Libras esterlinas.	37'45
Dollars.	7'74

2 noviembre de 1933.

EXTRANJERO

Madrid 4 (1'30 t.)  
(Urgente)

LONDRES

Pesetas.	3'34
Dollars.	4'487
Franco.	7984

PARIS

Pesetas.	21375
Dollars.	1645
Libras.	7969

FABRA



## PROTECTORA CINEMA

Hoy y todos los días a las 3'30

ESTRENO en España de la sensacional adaptación de una rocia novela de JIM TULLY

## El Infierno en vida

con Pat O'Brien, Gloria Stuart y Merna Kennedy

Naturalmente un film UNIVERSAL

Estreno del primer ejemplar de

## La Revista Femenina

Interesantisimo reportaje comentado en español y dedicado exclusivamente a las damas. Contiene Modas, Mundanidades, Labores, Elegancias, etc.

Los artistas de la Radio nos cuentan una anécdota

"Dicen que pasó en Méjico"

El ya insustituible reportaje en español

## Eclair Journal

con interesantisimas novedades internacionales

Pronto: ¿Esto es Amor?

## Solares C'an Baró

Se ponen a la venta al contado y a plazos.

Puente San Magin y Carretera de Génova

Informes en la misma finca. ANTONIO ROCA.

## Lithinés del Dr. Gustin

PARA COMBATIR DURANTE EL CALOR LA SED Y LAS AFECIONES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS

ENCANTADORA EXCURSION  
**PALMA - VALENCIA - MADRID**  
Y VICE-VERSA

Del 12 al 21 de Noviembre de 1933

PRECIO:

**385 pesetas** todo comprendido en autocar de lujo.

El viaje en los vapores es en segunda clase.

Para los viajeros que solo deseen permanecer un día en Valencia y otro en Madrid existe la posibilidad de regresar el Jueves de Madrid.

N. B. Cualquiera cambio posible de este programa como por ejemplo la Excursión de Palma a Madrid sin regreso o bien el viaje completo exceptuando las Excursiones a Toledo, Escorial, etc. PIDAN PRECIOS ESPECIALES.

Para informes dirigirse: Estas Excursiones son quincenales.

**Tourist Office Mallorca, S. A.**

OASIS

25-32 Paseo Borne. - Teléf. 1703-04. - PALMA DE MALLORCA

Sucursal en EL TERRENO: Plaza Gomila, núm. 5 - Teléf. 2262

**¡¡¡NOS ARRUINAMOS!!!**

Esta casa es la que más vende los mejores géneros de punto a precios

**R U I N O S O S**

Comparen los mismos en nuestras

**Lanas, Medias y Calcetines**

Altas novedades y fantasías en Jerseys, Blusas, Sweaters para Señoras y especialmente para niños

Nuestros Pul-lovers a mano para jóvenes y caballeros a **PRECIOS TIRADOS.**

LANAS ANCORA en blanco, colores y mezclas, CALIDAD LEGITIMA INGLESA a precios limitados

Todos estos artículos y demás de punto, los encontrarán en

**"LA SALDADORA" Brossa, 16**

ENTRADA LIBRE

Visitenla y se convencerán.

La **Luz** es barata

con lámparas buenas, que transforman la electricidad en máxima luz. Lámparas de fabricación "barata" resultan caras. Consumen mucho y lucen poco. Para luz barata, lámparas Osram.



TA13

**PELETERIA**

LA CASA MAS IMPORTANTE

**Renards-Abrigos-Chaquetas-Pieles**

Observe los precios baratos en todos nuestros artículos.

LA GRUTA - Colón, 16. Palma

Para los estudiantes -- Cuerpo de Correos

Sueldo 4.000 ptas. ó 5.000 y quinquenios de 1.000. Oposiciones anuales. Edad de 18 á 30 años y título de Bachiller, Comercio ó análogo.

Preparación especial para los que no tengan título.

Alojamiento en inmejorables condiciones para los de fuera.

INFORMES: Francisco y Ernes Gené Munich, Funcionarios Técnicos del Cuerpo en ésta.

**Señora**

Las fajas "Madame X" hacen la silueta de moda y no perjudican.

Sus nuevos vestidos debe hacerse los llevando ya la faja de Caucholina patentada.

Somos la única casa que las fabrica a medida. De venta Exclusiva

**Modes Le Chic Parisiën**

Rosario, 1

**15 DIAS**

DEL 3 AL 18 DEL CORRIENTE

Venta de todos los artículos de cristal a precios baratísimos

**Vasos reforzados. . . . . a 1 Real**

Lotes de 12 vasos

(6 de agua y 6 de vino) 3 ptas.

**Copas Modelo Nuevo. . . a 2 reales**

Lotes de 24 copas

(4 tamaños 6 de cada) 12 ptas.

**Copas Champagne . . . . a 3 reales**

(Lotes de 12 copa)

9 ptas.

**GRAN SURTIDO DE CRISTALERIAS**

A PRECIOS NUNCA VISTOS

Establecimientos ANDRES BUADES

Cesta 15 - 17, Cort 23-21, PALMA

**Fábrica Muebles y Lámparas**

MARQUES DE LA CENIA, 11

FRENTE INSTITUTO

**REGALAMOS**

Le obsequiaremos a Vd. con una preciosa MUÑECA "LENZI" de 74 cms. de alto, de calidad muy fina, a título de propaganda, sin hacer ningún desembolso de su parte. Recorte este aviso y remítalo con su nombre y dirección, y recibirá a vuelta de correo las instrucciones.

A. ISCLA P. García Hernández, 174, 5.º, 1.º BARCELONA

**CURAN LA HERNIA**

Los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS, la seguridad, la salud, y según opinión de médicos y la de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Felanitx, 21 de marzo de 1933. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo 38, Barcelona. Muy señor mío y distinguido amigo: Recibí su muy atenta, que le agradezco sumamente por el interés que para mí demuestra. No puedo menos de congratularme a encontrar muchos años obtuve con sus excelentes aparatos, de los cuales hago siempre muchos elogios, que justa mente merecen, como lo demuestra todo que hoy me alegro poder ratificarle. Se reitera como siempre s. s. y afmo. amigo y capellán, Juan Capó Barceló, sacerdote, Felanitx (Mallorca).

Madrid, 19 de octubre 1933. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. Muy Sr. mío: Me alegro mucho poder ratificarle la curación de hernias que sufría y que me habían reproducido después de operadas. Hace mucho que voy sin aparato y aunque hago esfuerzos y sigo haciendo mi vida normal de trabajo, no not molestia alguna, ni indicio que me haga creer que no "estoy totalmente curado... Por lo cual, cada día, más agradecido de Vd., le autorizo para que haga uso de esta carta como crea conveniente.

Disponga como guste de su s. s. Basilio Ruiz, Med.º, 6, MADRID HERNIADO: no pierda Vd. el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga Vd. su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en: Sóller viernes 10 Noviembre, Hotel Ferrocarril. PALMA, sábado 11 noviembre, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo 38, BARCELONA.

**SE VENDE**

tienda de comestibles por no poder atender a causa de defunción de la dueña. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10.

**COSTURERA**

se ofrece a domicilio todo. Informes: Rambla, 9.

**VENDO BICICLETA**

buen estado para niño de 7 años. Calle la Merced, 45

**CASA**

con 4 pisos y una tienda, agua y luz, se vende por 45.000 pesetas. Produce buen interés. Dirigirse a G. B. plaza Sta. Eulalia, 10.

**HACE FALTA**

Empleado práctico para organización de tienda de piezas de repuestos de automóviles, que conozca especialmente y con mucha práctica este ramo.

Indicar por escrito, referencias y pretensiones a J. P. núm. 315.

**HABITACIONES**

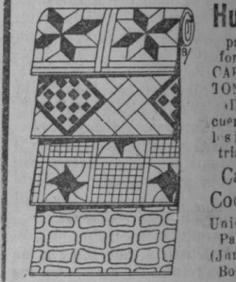
amuebladas derecho a cocina, buena casa, jardín, bosque, cerca Palma, se alquilan. Informarse v. Sañcken. Valldemosa casa Llorente Son Viscos.

**Compro automóvil**

en buen uso, a pagar en plazos mensuales. Escribir al núm. 2118, Plaza de Sta. Eulalia, 10.

**MUCHACHO**

para recados se necesita. Informarse Baratllo, 4. Sr. Tintorería francesa



**Cambio de lenguas**

con señora o señor español deseara nueva alemana. Escribir a Sra. Marqués. ln. Poste restante. Palma.

**Madeleine et Odette**

Necesitan buenas oficiales para bajar en casa. Presentarse con buenas referencias, 2 Plaza Gomila. Terrapó.

**XEROP PERTUSSINA**

Cura toda clase de tussines, antes de las 24 horas. Preu de l'ampolla 4 pesetas.

**PASTILLES PERTUSSINA**

Producte nou, per enlutar la boca, perfumada, i aliviar els costats i catarrals bronquials i laríngeus. Preu de la caixa 0,50 pesetas. De venta: en totes les aptecaries de Mallorca.

**CRISTOBAL PASCUAL**

MEDICO ESPECIALISTA Piel, Sífilis, Vías Urinarias y medicina general.

Consulta de 11 a 1 mañana. Económica para obreros de 6 a 8 noche.

**Botas de Goma**

para el agua. Tallas hasta t.º 40, hasta rodilla y hasta el muslo. Desde 25 p.º.

**Casa Codina**

Unión, 8 - Palma (Junto al Borne)

**Pijamas para caballero**

se liquidan en «LENCERIA MODERNA», para dedicarse exclusivamente a la medida. Sindicato, 123 p.º

**CHALET MEUBLE**  
justement fini, 3 km. Palma au bord de la mer, tranway, 6 cham coucher, salle a manger, salon, bain, cheminée, garage, terrasse, jardin, eau courante, a louer pour long terme. Mr. Coll, Crédit Balear, Palma. (1733)

**SE VENDE CASA**  
por ausentarse sus dueños, 3 cuartos dormitorios, 1 sala y comedor, cocina, corral de 15 ms. largo por 7,50 ancho con agua de fuente y de pozo situada en calle Bauzá, 127. Informes: en el 129 de la misma calle. (2012)

**SE VENDE**  
casa recién construída, compuesta de sala, comedor, tres cuartos dormitorios, cocina económica, cuarto de baño, galería, jardín y terrado, con agua de fuente. Informes: Rafael Abraham, maestro albañil, calle Escultor Galmés, núm. 54. (2084)